

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Вказівки

- На підставі ст. 28. 1 Закону від 9 серпня 2019 року про національний перепис населення та житла в 2021 році, фізичні особи зобов'язані надавати точні, вичерпні та правдиві відповіді на запитання, що містяться в переписі.
- На питання, що містяться в анкеті до Національного перепису населення та житла 2021 року, якщо інше не вказано у питаннях, слід давати відповіді станом на 31 березня 2021 року, на 24:00.

ВХІД В СИСТЕМУ

Додаток для самообчислення через Інтернет доступний за адресою: <https://nsp2021.spis.gov.pl>

Щоб увійти в систему, треба вибрати один з доступних методів:

- **Національний вузол електронної ідентифікації (Krajowy Węzeł Identyfikacji Elektronicznej)** – дозволяє проводити автентифікацію за допомогою засобів електронної ідентифікації, виданих іншими організаціями в межах систем електронної ідентифікації (зокрема, TrustedProfile (Profil Zaufany) та IT-системи банків).
- **Введення номера PESEL та індивідуально визначеного пароля доступу** (для визначення паролю необхідно ввести дівоче прізвище матері).
- **Введення адреси електронної пошти та індивідуально визначеного пароля доступу** – цей метод призначений для іноземців, що не мають номера PESEL, які 31 березня 2021 року постійно проживали або тимчасово перебували на території Польщі.

ДАНІ ОСОБИ

Будь ласка, внесіть наступні дані

Опис

- a) **прізвище**
- b) **ім'я**
- c) **друге ім'я** (якщо воно є)
- d) **номер PESEL** (іноземці, які не мають PESEL, можуть вказати: «іноземець, що не має номера PESEL)
- e) **стать**
- f) **дата народження**

Вказівки

- Особі, яка увійшла в додаток за допомогою Національного вузла електронної ідентифікації або за номером PESEL та визначеного паролю доступу, будуть показані основні персональні дані з можливістю редагування прізвища та імен.
- У випадку входу до додатку іноземця, який не має номера PESEL, тобто за допомогою адреси електронної пошти та визначеного паролю доступу, йому треба буде ввести свої персональні дані: прізвище, ім'я, друге ім'я (якщо воно є), стать та дата народження.

- Передбачається, що дорослі особи повинні самостійно відповідати на запитання, тоді як неповнолітніх осіб повинні переписати батьки чи опікуни. Дані про відсутніх осіб надають повнолітні особи, які проживають разом з ними.
- Доросла особа, може давати відповіді за осіб, які проживають в одному помешканні з нею. Ця особа надає інформацію про помешкання та всіх осіб, які в ньому проживають, визначає сімейні стосунки між особами та відповідає на питання, що містяться в анкеті про житло та в особистій анкеті.
- Національний перепис населення та житла 2021 року охоплює такі групи осіб:
 - **Громадяни Польщі, які проживають у Польщі, та іноземці**, які постійно чи тимчасово перебувають у Польщі 31 березня 2021 року. При цьому неважливо, чи ці особи зареєстровані за місцем проживання в Польщі;
 - **Громадяни Польщі, які перебувають за кордоном** (незалежно від періоду перебування), які не знялися з реєстрації з місця постійного проживання в Польщі в зв'язку з виїздом за кордон на постійне проживання;
 - **бездомні особи** – польські громадяни та іноземці.
- Перепису також підлягають:
 - квартири, включаючи приватні квартири в закладах колективного проживання, будинки, об'єкти колективного проживання та інші помешкання.
- **Перепис не охоплює:**
 - осіб, які знялися з реєстрації місця постійного проживання у зв'язку з виїздом за кордон на постійне проживання;
 - керівників та іноземний персонал дипломатичних представництв та консульських установ іноземних держав, членів їх сімей та інших осіб, що користуються привілеями та імунітетами за договорами, статутами або загальноновстановленими міжнародними звичаями;
 - квартири, будинки, об'єкти та приміщення, що є власністю дипломатичних представництв та консульських установ іноземних держав.

ВИЗНАЧЕННЯ АДРЕСИ ПРОЖИВАННЯ ОСОБИ

1. Де Ви проживали 31 березня 2021 року о 24:00?

Опис

а) в Польщі

Треба вказати адресу:

- **населений пункт** (слід ввести принаймні 3 символи для пошуку населеного пункту в списку)
- **вулицю** (якщо в адресі немає вулиці, слід вибрати варіант «адреса без назви вулиці»)
- **номер будинку** (у випадку відсутності номера в списку, слід вибрати позицію «номера будинку немає в списку» і вказати правильний номер або вибрати «будинок не має присвоєного номера», а потім вказати номер сусіднього будинку (тобто такого, що знаходиться в межах 1 км) або обліковий номер ділянки)
- **номер квартири** (якщо в будинку є більше однієї квартири, треба вказати номер квартири – вибрати зі списку або, у випадку відсутності відповідної позиції, ввести власний номер)

б) за кордоном

Треба вказати:

- **країну перебування** (ввести принаймні 3 символи для пошуку країни у словнику)
- **рік виїзду з Польщі**
- **місяць виїзду** (лише для 2020 року)
- **останнє місце проживання в Польщі перед виїздом** (населений пункт, вулиця, номер будинку та номер квартири - правила вибору як у пункті а).

Вказівки

Місце проживання – це місце, де людина зазвичай проводить свій вільний від роботи (навчання) час, включаючи ніч. Не важливо, чи є особа зареєстрованою за даною адресою для постійного або тимчасового проживання чи проживає без реєстрації.

Особи, які 31 березня 2021 року були тимчасово відсутні за адресою місця проживання в зв'язку з:

- відпочинком,
- відпусткою,
- відвідуванням друзів та родичів,
- діловими справами (включаючи службові відрядження),
- лікуванням (перебування в лікарні, санаторії, хоспісі),
- перебуванням у карному закладі,
- релігійним паломництвом,
- перебуванням у дипломатичних місіях (це також стосується сімей дипломатичного персоналу),
- перебуванням у миротворчих місіях,
- тимчасовим проживанням учнів в інтернатах, гуртожитках тощо,
- військовими навчаннями та проживанням в казармах чи інших військових об'єктах,
- виконанням відповідної роботи (стосується, наприклад, моряків та рибалок, які займаються рибальством у відкритому морі, водіїв на закордонних маршрутах, пілотів, стюардес, осіб, що протягом декількох днів перебувають у службових відрядженнях),

повинні вказати, що на цю дату вони мешкали за адресою проживання.

- **Студент** – якщо під час навчання він проживає за межами свого родинного дому, то вказує адресу проживання в населеному пункті, де він проживає під час навчання. В цьому випадку неважливо, чи він приїжджає додому в гості або на канікули. Регулярність відвідувань учнем дому (навіть якщо він приїжджає додому кожні вихідні) не має значення.
- **Працююча особа** – якщо в зв'язку з роботою вона проживає за межами родинного дому, але повертається туди, зазвичай, частіше ніж 2 рази на місяць – вказує у переписі адресу родинного дому;
 - якщо вона приїжджає додому 2 рази на місяць або рідше – повинна вказати у переписі населений пункт, де вона проживає в зв'язку з роботою.
- **Особи в об'єкті колективного проживання** – особи, які проживають в об'єкті колективного проживання, у переписі вказують себе разом із членами найближчої родини, які проживають з ними в одному об'єкті колективного проживання, наприклад, дитина, чоловік.
- Особи, які перебувають в об'єкті колективного проживання, не заповнюють анкету про житло.
- **В якості адреси проживання:**

- **належить** вказати адресу квартири, односімейного будинку, приміщення (в якому, наприклад, мешкаєте під час реконструкції будинку тощо) або об'єкта колективного проживання;
- **не слід** вказувати адреси дачних будинків, зазвичай призначених для дозвілля та відпочинку або для сезонного перебування, якщо тільки ця адреса не є єдиним місцем проживання через втрату даху над головою чи з інших причин.
- Дачні будинки (рекреаційні), призначені для сезонного проживання, не підлягають перепису. Зокрема, ті, що знаходяться на території родинних садових ділянок, де згідно із Законом від 13 грудня 2013 року про родинні садові ділянки, стаття 12. «Забороняється проживання на території ділянки (...)».

Приклади

1. Особи, які в зв'язку з роботою перебувають за межами свого місця проживання, яким є, наприклад, родинний дім – якщо вони регулярно повертаються до родинного дому частіше ніж два рази на місяць, то як адресу проживання на момент перепису вони повинні вказати адресу цього родинного дому.
2. Особи, які перебувають у лікарні, санаторії, хоспісі чи карному закладі, повинні вказати останню адресу проживання.
3. Зниклих осіб слід вказувати в переписі за останньою адресою проживання.
4. Військовослужбовці регулярних збройних сил, які проживають у казармах чи інших військових об'єктах, повинні вказати адресу проживання, за якою вони проживають поза службою.
5. Особа, яка виїхала на навчання у вересні 2019 року в Гданськ, але через впровадження дистанційного навчання (онлайн) в березні 2020 року повернулася додому до батьків у Краків, повинна бути переписана згідно зі станом на 31 березня 2021 року, тобто в родинному домі.
6. Іноземець, який 31 березня 2021 року проживав у Польщі, повинен вказати адресу свого місця проживання, незалежно від того, живе він у Польщі постійно чи тимчасово.
7. Відпустка за кордоном не розглядається як проживання чи перебування за кордоном.

2. Чи Ви проживали в:

Опис

- a) **квартирі / односімейному будинку** (стосується також будинків парафіяльного священика та єпископської курії)
- b) **іншому помешканні** (наприклад, підсобному приміщенні, підвалі, бараку, житловому трейлері тощо)
- c) **об'єкті колективного проживання** (наприклад, в будинку соціальної допомоги, будинку для людей похилого віку, будинку для інвалідів, будинку самотньої матері, студентському гуртожитку, монастирі тощо)

Вибравши відповідь «об'єкті колективного проживання», потрібно:

- вибрати зі списку тип об'єкта,
- якщо його немає у списку, вибрати «інший – ввести який» та ввести власне визначення виду об'єкта.

Вказівки

- Дачні будинки (рекреаційні), призначені для сезонного проживання, не підлягають перепису. Зокрема, ті, що знаходяться на території родинних садових ділянок, де згідно із

Законом від 13 грудня 2013 року про родинні садові ділянки, стаття 12. «Забороняється проживання на території ділянки (...)». Треба вказати адресу постійного проживання.

- Якщо дачний будинок, зазвичай призначений для дозвілля та відпочинку або для сезонного перебування, є **єдиним місцем проживання** через втрату даху над головою чи з інших причин, тоді слід вибрати відповідь: «в іншому помешканні».
- До інших помешкань належать:
 - приміщення, розташовані у будівлі (житловій чи іншій), не призначені для проживання, які не були переобладнані з метою проживання, наприклад, горище, пральня, сушильня, гараж, складське приміщення, хлів чи господарське приміщення (стайня, обора, стодола) або інше (готельний номер, шкільний клас),
 - напівпостійні приміщення, побудовані для проживання сім'ї чи окремої особи протягом обмеженого періоду часу – як правило, на кілька років, наприклад, так звані «контейнери» або бараки, споруджені для осіб, постраждалих внаслідок стихійного лиха (повені, пожеж), тимчасові будівлі, в яких проживають до часу спорудження нового будинку,
 - тимчасові приміщення, наприклад, комірчина, хижка,
 - рухомі об'єкти, наприклад вагончик-побутівка, залізничний вагон, житловий трейлер, яхта, барка.

Квартира – помешкання, призначене для постійного проживання осіб, конструкційно відокремлене постійними стінами всередині будинку, що складається з групи кімнат або однієї кімнати разом з допоміжними приміщеннями (передпокій, вестибюль, ванна кімната, туалет, гардеробна, комора, стінна шафа та інші приміщення в межах квартири, що служать для житлових та господарських потреб мешканців), побудоване чи перебудоване з метою проживання, до якого є окремий вхід зі сходової клітки, коридору, спільного передпокою, вулиці, двору чи саду, незалежно від того, на якій правовій підставі в ній проживають.

Квартирою також є приміщення, пристосоване для житлових потреб шляхом ремонту чи реконструкції, наприклад, мансарда, підвал або інше приміщення в постійному будинку.

Будинки парафіяльних священників, єпископські курії та подібні помешкання, в яких проживають церковнослужителі (парафіяльні священники, вікарії, священники на пенсії, церковнослужителі інших віросповідань), розглядаються як квартири, і особи, які в них проживають, підпадають під такі ж умови перепису населення, як і особи, що перебувають у квартирах.

Інше помешкання – приміщення, яке на момент перепису – з різних причин, наприклад випадкових чи специфічного способу життя – було єдиним місцем проживання осіб (особи), що утворюють домогосподарство.

Об'єкт колективного проживання (ОКП) – сукупність приміщень (кімнат та інших допоміжних приміщень), розташованих в одному або декількох будинках, зайнятих одним окремим закладом, що надає послуги по догляду, вихованню, готельні, медичні чи інші послуги, пов'язані з проживанням/перебуванням, зазвичай, великої кількості осіб, або об'єкт релігійної установи. До об'єктів колективного проживання належить віднести зокрема студентські гуртожитки, готелі для робітників, дитячі будинки, будинки соціальної допомоги, монастирі, релігійні дома.

Приклади

1. Якщо особа живе у сараї на території своєї нерухомості, оскільки відбудовує будинок після пожежі, вона повинна вибрати відповідь: «іншому помешканні», а як адресу помешкання слід вказати адресу будинку, що згорів.

2. Якщо родина (наприклад, батьки, син із дружиною та дітьми) мешкає в односімейному будинку, а до будинку є лише один вхід ззовні, слід вказати його як одну квартиру / односімейний будинок.
3. Якщо в односімейному будинку на окремих поверхах проживають дві споріднені родини, а в окремі квартири в будинку є окремі входи ззовні, але обидві квартири не мають присвоєних номерів, то кожна з родин вказує умовний номер квартири та надає дані про частину будинку, яку вона займає. Інформацію про кожну квартиру надає доросла особа, яка першою увійшла до системи перепису.
4. Якщо в односімейному будинку на окремих поверхах проживають дві споріднені родини, ззовні в будинок є один вхід, а до окремих квартир ведуть входи зі сходової клітки, то кожна з родин вказує умовний номер квартири та надає дані про частину будинку (квартири), яку вона займає, не враховуючи площу сходової клітки.
5. Якщо в односімейному будинку одна родина займає частину будинку на другому поверсі, а друга родина частину на першому поверсі, і обидві родини користуються спільною кухнею, розташованою, наприклад, на першому поверсі, то такий будинок треба вказати як одну квартиру.
6. Церковнослужителі, які проживають у будинках парафіяльного священика, повинні вибрати відповідь: «квартирі / односімейному будинку». Тільки особа, яка першою увійшла в систему за даною адресою, буде заповнювати анкету про житло, а вказуючи площу квартири, вона повинна подати загальну житлову площу. Площу парафіяльних канцелярій, якщо до них є окремий вхід, не слід враховувати в площу квартири.
7. Особи, які живуть у бараках, трейлерах чи дачних будинках – якщо це єдине місце їх проживання – повинні вказати:
 - населений пункт (достатньо ввести принаймні 3 символи для пошуку населеного пункту в списку),
 - вулицю (якщо в адресі немає вулиці, слід вибрати варіант «адреса без назви вулиці»),
 - номер будинку (у випадку відсутності номера в списку, вибрати позицію «номера будинку немає в списку» і вказати правильний номер або вибрати «будинок не має присвоєного номера», а потім вказати номер сусіднього будинку (тобто такого, що знаходиться в межах 1 км) або обліковий номер ділянки.
 - номер квартири – поле залишити незаповненим.

3. Чи вказана Вами адреса була Вашою постійною чи тимчасовою адресою проживання?

Опис

- a) **постійна**
- b) **тимчасова**

Вказівки

- Слід визначити, чи адреса проживання вважається постійною чи тимчасовою адресою.
- **Тимчасова адреса** – слід вказати, якщо особа має інше місце проживання, яке вона вважає постійним. Не слід розглядати адресу проживання як тимчасову лише тому, що особа планує переїхати в найближчому чи подальшому майбутньому.
- **Постійна адреса** – якщо переписувана особа не має іншої адреси проживання, яку вона вважає постійною, треба позначити, що вказана адреса є її постійною адресою.

- **Кілька адрес періодичного проживання** – характер проживання визначається відповідно до відчуття особи – не мусить відповідати місцю реєстрації. Не слід керуватися тривалістю перебування за даною адресою.
- **Іноземець, який проживає в Польщі** – визначає характер своєї адреси проживання в Польщі відповідно до власного відчуття.

Приклади

1. Особа 31 березня 2021 року живе в орендованій квартирі і не має іншого місця проживання, яке вона може назвати постійним місцем проживання – слід позначити відповідь «постійна», навіть якщо вона заявляє, що буде знімати квартиру короткий час.
2. Особа півроку перебуває в місті, а іншу половину року живе в капітальному будинку за містом – перепис населення треба виконати в місці, де особа мешкала 31 березня 2021 року, характер же проживання за адресою визначити відповідно до відчуття особи.
3. Студент, який навчається поза населеним пунктом, в якому знаходиться його родинний дім, може адресу свого проживання під час навчання вважати тимчасовою або постійною – визначає її відповідно до свого відчуття.

4. Як довго ви проживали у вказаному місці?

Опис

- a) **менше року**
 - рік
 - місяць
- b) **рік або довше**

Вказівки

- Відповідають **тільки** особи, які в попередньому питанні зазначили, що вказана адреса (за якою особа проживала 31.03.2021 року) є тимчасовою адресою.
- Період треба розрахувати з моменту проживання за цією адресою до 31.03.2021 року.
- Визначаючи період проживання, не потрібно брати до уваги короткі перерви (такі як виїзд, пов'язаний з відпочинком, відвідуванням знайомих, родичів тощо). Такі перерви слід включати в період проживання.

Приклади

1. Студент, який визначив свою адресу проживання під час навчання як тимчасову, при визначенні тривалості періоду проживання за цією адресою не враховує короткочасного перебування чи канікул, проведених вдома – вказує період від початку проживання за даною адресою до 31 березня 2021 року.

5. Де Ви жили постійно?

Опис

- a) **за іншою адресою в Польщі**
- b) **за кордоном**

Вказівки

- Відповідають **тільки** особи, які в попередньому питанні зазначили, що вказана адреса (за якою особа проживала 31.03.2021 року) є тимчасовою адресою.
- Вибравши відповідь «**за іншою адресою в Польщі**» слід внести адресу, вказавши:
 - населений пункт (вистачить ввести принаймні 3 символи для пошуку населеного пункту в списку),

- вулицю (якщо в адресі немає вулиці, слід вибрати варіант «адреса без назви вулиці»),
- номер будинку (у випадку відсутності номера в списку, вибрати позицію «номера будинку немає в списку» і вказати правильний номер або вибрати «будинок не має присвоєного номера», а потім вказати номер сусіднього будинку (тобто такого, що знаходиться в межах 1 км) або обліковий номер ділянки),
- номер квартири – поле залишити незаповненим.
- Вибравши відповідь «**за кордоном**» (особа тимчасово перебуває у Польщі), слідповідомити:
 - назву країни постійного проживання
 - рік та місяць поселення в Польщі
- Не важливо, якщо особа з моменту прибуття до Польщі виїжджала з Польщі, щоб відвідати родину, у відпустку чи для вирішення інших справ. За початок проживання в Польщі треба прийняти дату прибуття (місяць і рік), після якої більше не було перерв у проживанні, що тривали 6 місяців і довше.
- Іммігрантом, який тимчасово проживає в Польщі, може бути не лише іноземець, але й громадянин Польщі. Однак важливим є те, що ця особа визнає іншу країну своїм постійним місцем проживання.

Приклади

1. Особа приїхала до Варшави з України в жовтні 2017 року. У 2018 році вона поїхала в Україну на 4 місяці. Повернувшись до Польщі, вона перебувала в різних населених пунктах. На момент перепису вона проживала в Лешноволі. Україну вважає країною постійного проживання. Ця особа позначає відповідь «за кордоном», країна постійного проживання - «Україна», дата поселення в Польщі – «10-2017».
2. Громадянин Польщі, який постійно проживає, наприклад, в Норвегії, знявся з реєстрації з постійного місця проживання у зв'язку з виїздом на постійне проживання до Норвегії. Потім він був тимчасово направлений на роботу до Польщі. Він повинен позначити позицію «за кордоном» і надати необхідну інформацію.
3. Особа, яка постійно проживає у місті Славно, півроку тому приїхала до Пенькува, щоб доглядати своїх літніх батьків. На момент перепису вона тимчасово перебувала у Пенькуві (у квартирі своїх батьків), але вона вказує, що постійно проживає за іншою адресою в Польщі та вказує місто Славно.
4. Особа постійно проживає разом з родиною в Замості, але працює в Гданську понад 2 роки і живе в квартирі, яку винаймає для неї роботодавець. Вона приїжджає до Замостя кілька разів на рік, частіше сім'я відвідує її у Гданську. 31 березня 2021 року вона була в Гданську і вказала цю адресу як тимчасову, постійну адресу вказує у Замості.
5. Студент заявив, що місце, де він проживав 31 березня 2021 року, під час навчання, є тимчасовим місцем його проживання. Постійним місцем проживання він вважає свій родинний дім, що знаходиться в іншому населеному пункті. Позначає «за іншою адресою в Польщі» та заповнює адресу.

ОСОБИ В КВАРТИРІ / ІНШОМУ ПОМЕШКАННІ / ОБ'ЄКТІ КОЛЕКТИВНОГО ПРОЖИВАННЯ

1а. Чи 31 березня 2021 року о 24:00 за цією адресою проживали також інші особи?

1б. Чи 31 березня 2021 року о 24:00 за цією адресою проживали також інші члени Вашої родини?

Опис

- a) **так**
- b) **ні**

Вказівки

- Є дві версії запитання, адаптовані до типу об'єкту, в якому проживає особа:
 - квартира / односімейний будинок, інше помешкання,
 - об'єкт колективного проживання (ОКП).
- Неповнолітніх осіб повинні переписати батьки або опікуни.
- Виконуючи перепис, потрібно додати до квартири або іншого помешкання решту осіб, що проживали там 31.03.2021 р. Особи, які проживають в об'єкті колективного проживання, повинні додати членів сім'ї, які проживають з ними в ОКП.

2а. Будь ласка, додайте всіх осіб, які 31 березня 2021 року о 24:00, проживали за вказаною нижче адресою.

2б. Будь ласка, додайте всіх осіб Вашої родини, які 31 березня 2021 року о 24:00, проживали також за вказаною нижче адресою.

Опис

- a) **прізвище**
- b) **ім'я**
- c) **друге ім'я** (якщо є)
- d) **номер PESEL**
- e) **стать**
- f) **дата народження**

Вказівки

- Є дві версії запитання, адаптовані до типу об'єкту, в якому проживає особа:
 - квартира / односімейний будинок, інше помешкання,
 - об'єкт колективного проживання.
- Відповіді слід давати станом на **31.03.2021 р.**
- Питання для осіб, які проживають у квартирі/будинку або іншому помешканні, полягають у встановленні **списку осіб**, які проживають за вказаною адресою.
- Питання для осіб, які проживають в об'єкті колективного проживання (ОКП), полягають у встановленні **списку осіб з родини**, які проживали у вказаному об'єкті разом із особою, яка виконує перепис.
- У випадку іноземців, які не мають номера PESEL треба вибрати опцію «іноземець, що не має номера PESEL».

- Для дитини віком до 3 місяців, що не має номера PESEL треба позначити «дитина, що не має номера PESEL».
- **Зареєстрована особа, яка працює за кордоном** – якщо особа проживає за кордоном і не приїжджає додому до Польщі частіше, ніж 2 рази на місяць – вона повинна далі вказуватися як зареєстрована, але така, що перебуває за кордоном.

Приклади

1. **Учень** – якщо протягом навчального року мешкає за межами родинного дому, повинен бути переписаний в родинному домі.
2. **Догляд за дитиною по черзі** – у випадку, якщо дитина періодично проживає у двох різних домогосподарствах на території країни (наприклад, через сепарацію або розлучення батьків), адресою проживання буде адреса тієї квартири, де вона зазвичай проводить більшість часу. Якщо час перебування у кожного з батьків ідентичний, адресою проживання буде адреса того з батьків, з яким дитина проживала 31.03.2021 року.
3. **Дитина** – народжена до 31 березня 2021 року, 24:00, навіть якщо ще перебуває в лікарні і ще тривають дії, пов'язані з видачею свідоцтва про народження та зазначенням місця проживання, повинна бути переписана в родинному домі.
4. **Померла особа** – якщо особа померла після 31 березня 2021 року, її слід додати, як таку, що проживає за даною адресою 31 березня (якщо вона померла 31 березня або раніше, її не слід додавати).
5. **Працююча особа** – якщо в зв'язку з роботою особа проживає за межами родинного дому, але регулярно повертається туди, зазвичай, частіше ніж 2 рази на місяць – вона приймає участь у переписі за адресою родинного дому.
6. Треба додати **осіб, які тимчасово відсутні** 31 березня 2021 року у зв'язку з:
 - відпочинком,
 - відпусткою,
 - відвідуванням друзів та родичів,
 - діловими справами (включаючи службові відрядження),
 - лікуванням (перебування в лікарні, санаторії, хоспісі),
 - перебуванням у карному закладі,
 - релігійним паломництвом,
 - перебуванням у дипломатичних місіях (це також стосується сімей дипломатичного персоналу),
 - перебуванням у миротворчих місіях,
 - тимчасовим проживанням учнів в інтернатах, гуртожитках тощо,
 - військовими навчаннями та проживанням в казармах чи інших військових об'єктах,
 - виконанням відповідної роботи (стосується, наприклад, моряків та рибалок, які займаються рибальством у відкритому морі, водіїв на закордонних маршрутах, пілотів, стюардес, осіб, що протягом декількох днів перебувають у службових відрядженнях).

3. Чи вказана Вами адреса була постійною чи тимчасовою адресою проживання цієї особи?

Опис

- a) **постійна**
- b) **тимчасова**

Вказівки

- Треба визначити, чи додана особа вважає адресу проживання постійною чи тимчасовою.
- **Тимчасова адреса** – слід вказати, якщо особа має інше місце проживання, яке вона вважає постійним.
- **Постійна адреса** – якщо переписувана особа не має іншої адреси проживання, яку вона вважає постійною, треба позначити, що вказана адреса є її постійною адресою. Не слід розглядати адресу проживання як тимчасову лише тому, що особа планує переїхати в найближчому чи подальшому майбутньому.
- **Кілька адрес періодичного проживання** – характер проживання треба визначити відповідно до відчуття особи – не мусить відповідати місцю реєстрації. Не слід керуватися тривалістю перебування за даною адресою.
- **Іноземець, який проживає в Польщі** – визначає характер своєї адреси проживання в Польщі відповідно до власного відчуття.

Приклади

1. Особа 31 березня 2021 року живе в орендованій квартирі і не має іншого місця проживання, яке вона може назвати постійним місцем проживання – слід позначити відповідь «постійна», навіть якщо вона заявляє, що буде знімати квартиру короткий час.
2. Особа півроку перебуває в місті, а іншу половину року живе в капітальному будинку за містом – перепис населення треба виконати в місці, де особа мешкала 31 березня 2021 року, характер же проживання за адресою визначити відповідно до відчуття особи.
3. Студент, який навчається поза населеним пунктом, в якому знаходиться його родинний дім, може адресу свого проживання під час навчання вважати тимчасовою або постійною – визначає її відповідно до свого відчуття.

4. Як довго ця особа жила у вказаному місці?

Опис

- a) **менше року**
 - рік,
 - місяць
- b) **рік або довше**

Вказівки

- Питання стосується осіб, адреса яких у попередньому питанні була визначена як тимчасова адреса (за якою особа проживала 31.03.2021 року).
- Період треба розрахувати з моменту проживання за цією адресою до 31.03.2021 року.
- Визначаючи період проживання, не потрібно брати до уваги короткі перерви (такі як виїзд, пов'язаний з відпочинком, відвідуванням знайомих, родичів тощо). Такі перерви слід включати в період проживання.

Приклади

1. Для студента, адреса проживання якого була визначена як тимчасова, при визначенні тривалості періоду проживання за цією адресою не враховуються короточасне перебування чи канікули, проведені вдома – треба вказати строк від початку проживання за даною адресою до 31 березня 2021 року.

5. Де постійно проживає ця особа?

Опис

- a) **за іншою адресою в Польщі**

b) за кордоном

Вказівки

- Питання стосується осіб, адреса яких у попередньому питанні була визначена як „тимчасова” адреса (за якою особа проживала 31.03.2021 року).
- Після вибору відповіді «за іншою адресою в Польщі» слід внести адресу, вказавши:
 - населений пункт (вистачить ввести принаймні 3 символи для пошуку населеного пункту в списку),
 - вулицю (якщо в адресі немає вулиці, слід вибрати варіант «адреса без назви вулиці»),
 - номер будинку (у випадку відсутності номера в списку, вибрати позицію «номера будинку немає в списку» і вказати правильний номер або вибрати «будинок не має присвоєного номера», а потім вказати номер сусіднього будинку (тобто такого, що знаходиться в межах 1 км) або обліковий номер ділянки),
 - номер квартири – поле залишити незаповненим.
- Після вибору відповіді «за кордоном» (особа тимчасово перебуває у Польщі), треба надати:
 - назву країни постійного проживання
 - рік та місяць поселення в Польщі
- Не важливо, чи з моменту прибуття до Польщі особа виїжджала з Польщі, щоб відвідати родину, у відпустку чи для вирішення інших справ. За початок проживання в Польщі треба прийняти дату прибуття (місяць і рік), після якої більше не було перерв у проживанні, що тривали 6 місяців і довше.

Приклади

1. Іммігрантом, який тимчасово проживає в Польщі, може бути не лише іноземець, але й громадянин Польщі. При цьому важливим є те, що ця особа визнає іншу країну своїм постійним місцем проживання. Наприклад, громадянин Польщі, який постійно проживає в Норвегії (знявся з реєстрації з постійного місця проживання у зв'язку з виїздом на постійне проживання до Норвегії) був тимчасово направлений на роботу до Польщі.

6а. Чи були додані всі особи, які проживали 31 березня 2021 року о 24:00 за цією адресою?

6б. Чи були додані всі особи Вашої родини, які проживали 31 березня 2021 року о 24:00 за цією адресою?

Опис

- a) так
- b) ні

Вказівки

- Питання полягає в тому, щоб визначити, чи опитувана особа додала всіх осіб, які 31 березня 2021 року о 24:00 проживали за вказаною за адресою.
- Після вибору відповіді «ні», відбудеться повернення до списку осіб з можливістю додати особу, якої бракує.

ОСОБИ, ЩО ПЕРЕБУВАЮТЬ ЗА КОРДОНОМ

1. Чи 31 березня 2021 року за цією адресою були зареєстровані особи, які на цей день тут не проживали і перебували за кордоном?

Опис

- a) **так**
- b) **ні**
- c) **я нічого про це не знаю**

Вказівки

- В цій частині анкети треба вказати осіб, які станом на 31 березня 2021 року були зареєстровані за адресою, за якою проводиться перепис, але які фактично там не проживали, оскільки вони перебували за кордоном.
- **Так** – слід вказати, якщо відома основна інформація про таких осіб (ім'я, прізвище, стать).
- **Ні** – стосується ситуації, коли відомо, що за адресою немає зареєстрованих осіб, які постійно чи тимчасово проживають за кордоном.
- **Я нічого про це не знаю** – стосується випадків, коли особа, що проживає за адресою, не знає, чи хтось там зареєстрований, чи знає, але не може нічого сказати про цих осіб (не знає навіть імені, прізвища та статі).
- У разі якщо відомі не всі особи, зареєстровані за адресою, слід надати інформацію лише про відомих осіб.
- У випадку відсутності будь-якої інформації про осіб, зареєстрованих за адресою (якщо такі є), а також про місце їх перебування, слід позначити відповідь «я нічого про це не знаю».

Приклади

1. У квартирі проживає подружжя пара. За адресою зареєстрована їхня донька, яка виїхала кілька років тому до Швеції на заробітки та відвідує родину (за адресою реєстрації) менше двох разів на місяць – лише з нагоди свят, іноді у відпустку. Треба позначити відповідь «так».
2. У особи є документ, що підтверджує оренду квартири у власника (в договорі він вказав постійну реєстрацію за адресою орендованої квартири), який постійно перебуває за кордоном, у договорі про нього є основна інформація, а додатково орендар знає країну його проживання – виберіть відповідь «так» та дайте відповіді на наступні запитання.
3. За адресою, за якою проводиться перепис, окрім постійних мешканців, зареєстровані найближчі родичі, які перебувають за кордоном. Тоді треба постаратися, щоб надати якомога більше відповідей на запитання про цих осіб.
4. Особа, що проживає за адресою, не впевнена, чи власник є зареєстрованим у орендованій квартирі, лише знає, що він виїхав за кордон – позначає відповідь «я нічого про це не знаю».
5. Особа орендує квартиру через організацію-посередника і не має жодних відомостей про осіб, зареєстрованих за адресою орендованої квартири, тоді позначає відповідь «я нічого про це не знаю».

2. Будь ласка, додайте всіх осіб, які 31 березня 2021 року були зареєстровані за вказаною нижче адресою, але тут не проживали і перебували за кордоном

Опис

- a) **прізвище**
- b) **ім'я**

- c) **стать**
- d) **рік народження** (якщо відомий)

Вказівки

- Якщо точний рік народження особи, що додається, невідомий, дозволяється вказати приблизний рік народження.
- Додавати особу, яка проживає за кордоном, можна лише в тому випадку, якщо вона зареєстрована за вказаною адресою і не знялася з реєстрації в зв'язку з виїздом за кордон на постійне проживання.
- Додаючи особу, яка перебуває за кордоном, слід звернути увагу на те, чи 31 березня 2021 року вона перебувала за кордоном.
- Треба додавати лише тих осіб, які зареєстровані за адресою, за якою проводиться перепис.

Приклади

1. За адресою, за якою проводиться перепис, зареєстровані донька власника з чоловіком та дітьми, але вони вже кілька років живуть за кордоном. Якщо власник не пам'ятає рік народження зятя, він може вказати приблизний рік його народження.
2. Особа, яка проживає за адресою, повинна додати подружжя, що виїхав(-ла) за кордон кілька років тому і зник(ла) безвісти. На даний час у суді триває провадження про визнання його померлим, але до 31 березня 2021 року рішення ще не прийнято.
3. 31 березня 2021 року зареєстрована особа була відсутня в зв'язку з виїздом за кордон у відпустку – не треба додавати її в цій частині. Її треба було додати раніше до списку осіб, що проживають у помешканні.

3. Будь ласка, вкажіть країну, де зараз перебуває ця особа

Опис

- a) **назва країни перебування** (словник)
- b) **я не знаю, в якій країні перебуває ця особа**

Вказівки

- Не слід зловживати відповіддю «я не знаю, в якій країні перебуває ця особа».
- Країну перебування особи треба вибрати зі списку країн, що розкривається. Введення 3 літер з назви країни звузить список вибору.
- Чим більше літер назви країни буде введено, тим коротшим буде список країн і тим легшим буде вибір.

Приклади

1. За адресою, за якою проводиться перепис, зареєстровані донька власника з чоловіком та дітьми, але вони вже кілька років живуть за кордоном. Власник знав, що вони виїхали до Великобританії, але через кілька років вони переїхали до Ірландії з метою подальшої еміграції до Канади, як тільки виконають формальності, пов'язані з в'їздом. Останній контакт з родиною він мав два тижні тому, коли вони жили в Ірландії. Треба вказати країну перебування «Ірландія».
2. Особа, що проживає за адресою, додала свою подругу, яку зареєструвала, коли вони мешкали разом. Через кілька років подруга емігрувала до Ісландії, де вона перебуває донині і інколи контактує. До пандемії вона повинна була приїхати до Польщі, щоб знятися з реєстрації з місця постійного проживання у зв'язку з виїздом на постійне проживання за кордон, але 31 березня 2021 року вона все ще була зареєстрована за адресою за якою проводиться перепис. В зв'язку з цим вона буде переписана за адресою реєстрації, а країною перебування є Ісландія.

4. Будь ласка, вкажіть, коли ця особа виїхала за кордон

Опис

- a) **рік виїзду з Польщі**
- b) **місяць виїзду з Польщі** (для 2020 року)

Вказівки

- На питання про рік виїзду неможливо вибрати відповідь «не знаю». Якщо особа, що відповідає не впевнена у році виїзду, вона **може вказати приблизний рік**.
- Час виїзду з Польщі осіб, зареєстрованих за вказаною адресою, вказується шляхом вибору років та місяців зі списку, що розкривається.
- Щоб вибрати рік виїзду особи, яка перебуває за кордоном, треба почати вводити перші цифри року виїзду, тоді вибір років у вікні вибору звузиться.

Приклади

1. За адресою, за якою проводиться перепис, зареєстровані донька власника, її чоловік та діти, але вони вже кілька років живуть за кордоном. Власник надав інформацію про те, що дочка з дітьми виїхала за кордон у 2018 році, тоді як зять поїхав раніше, на рубежі 2015/2016 років, у різдвяно-новорічний період. У цьому випадку він може ввести рік виїзду 2015 або 2016.
2. Особа, яка проживає в орендованій квартирі, має інформацію про країну проживання власника, зареєстрованого за цією адресою. Також вона знає, що він живе за кордоном з середини 90-х років ХХ століття. Тоді вона може вказати рік виїзду 1995 або 1996.

5. Будь ласка, вкажіть останнє місце проживання цієї особи перед виїздом за кордон

Опис

- a) **за адресою** (відобразиться адреса, яка була вказана на початку)
- b) **за іншою адресою в Польщі**
- c) **я не знаю, де ця особа жила до виїзду за кордон**

Вказівки

- **За адресою** – треба вибрати, якщо це остання адреса проживання цієї особи безпосередньо перед виїздом за кордон.
- **За іншою адресою в Польщі** – треба вказати, якщо особа знає місце останнього проживання до виїзду за кордон особи, яку додає, але це не адреса квартири за якою проводиться перепис. Потім треба вказати цю адресу:
 - населений пункт (обов'язкове поле)
 - вулиця
 - номер будинку
 - номер квартири
- Якщо відомі всі елементи адреси, то їх треба вказати.
- Якщо відомий лише населений пункт останнього проживання доданої особи, решта адреси (вулиця, номер будинку та номер квартири) може залишитися незаповненою.
- **Я не знаю, де ця особа жила до виїзду за кордон** – стосується випадків, коли особа, яка переписує людину, зареєстровану за адресою, не знає, де вона проживала до виїзду, навіть не знає назви населеного пункту.

Приклади

1. Особа, що додає людину, яка виїхала за кордон, знає, що безпосередньо перед від'їздом вона проживала за адресою орендованої квартири, за якою проводиться перепис, і також спілкується з нею досить регулярно – позначає відповідь: «за адресою...» (відобразиться адреса, вказана на початку).
2. Особа, що додає людину, яка виїхала за кордон, знає, що безпосередньо перед від'їздом вона проживала за відомою адресою батьків – позначає відповідь «за іншою адресою в Польщі», а потім вказує цю адресу.
3. Особа, яка проживає за адресою, орендує квартиру у сторонньої особи, з якою інколи контактує, але не впевнена, де власник проживав до виїзду за кордон – позначає відповідь «я не знаю, де ця особа жила до виїзду за кордон».

6. Чи є у Вас яка-небудь інформація про цю особу, що стосується, зокрема, країни народження, країни громадянства, сімейного стану, освіти, статусу на ринку праці (принаймні одне з вищезазначеного)?

Опис

- a) **так**
- b) **я нічого про це не знаю**

Вказівки

- **Так** – треба вказати, якщо Ви можете відповісти хоча б на одне із перелічених питань.
- **Я нічого про це не знаю** – стосується випадків, коли неможливо дати відповідь на жодне із перелічених питань (особа, яка дає відповіді, нічого не знає про додану особу).
- У випадку вибору відповіді «так», в подальшій частині анкети з'явиться особиста анкета для цієї доданої особи. Там потрібно буде дати відповідь принаймні на одне з питань: країна народження, країна громадянства, сімейний стан, освіта або статус на ринку праці. Якщо наявна інформація є неповною, **можна буде дати найбільш ймовірну відповідь**, а в крайньому випадку, можна буде позначити відповідь «я нічого про це не знаю».

Приклади

1. Окрім постійних мешканців, за вказаною адресою зареєстровані дві сестри основного орендаря, які перебувають за кордоном. Тоді є хороший шанс дати відповіді на всі питання в анкеті.
2. Особа, яка проживає за адресою, орендує квартиру у сторонньої особи, з якою інколи контактує, але не знає або не впевнена щодо країни народження, громадянства, освіти, сімейного стану особи, у якої вона орендує квартиру. У такому випадку можна вибрати «я нічого про це не знаю».

7. Чи були додані всі особи, які зареєстровані за цією адресою та перебувають за кордоном?

Опис

- a) **так**
- b) **ні**

Вказівки

- Це контрольне питання, що має на меті визначити, чи були додані всі особи, зареєстровані за вказаною адресою, які перебувають за кордоном.

- **Так** – всі такі особи були додані. Після вибору «так» відбудеться перехід до наступної частини додатку.
- **Ні** – при виборі відбудеться повернення до списку осіб, які перебувають за кордоном, і можна буде додати наступну особу, даючи відповіді на основні описані раніше питання.

Приклади

1. Особа, що проживає за адресою, додала свого брата та невістку, які проживають у Бельгії, пропустив їхню дитину, яка народилася за кордоном, але брат під час одного з візитів до Польщі зареєстрував дитину за адресою своєї квартири. Можна додати в список ту дитину, якщо дати відповідь «ні».
2. До списку вже внесені зареєстровані особи з близької родини (сестра власника квартири з чоловіком та донькою), які перебувають за кордоном. Їхню дитину, яка народилася за кордоном і не зареєстрована за вказаною адресою, не слід вносити до списку. Тому треба вказати відповідь «так».

СІМЕЙНІ ЗВ'ЯЗКИ

Для кожної з осіб, будь-ласка, вкажіть батьків (також усиновлювачів) та подружжя (або партнера/партнерку)

Опис

1. **Подружжя/партнер(ка)** (список осіб для визначення подружжя/партнера(-ки))
2. **Батько** (список осіб для визначення батька)
3. **Мати** (список осіб для визначення матери)

Вказівки

- Встановлення сімейних зв'язків полягає у зазначенні батька, матері та подружжя/партнера(-ки) серед осіб, які є у списку, що розкривається.
- Сімейні зв'язки визначаються для всіх осіб, що раніше були вказані у формулярі як особи, що проживають за вказаною адресою чи зареєстровані, але не проживають, чи перебувають за кордоном.
- Сімейні зв'язки, які необхідно вказати, виділені у формулярі блакитним шрифтом. Після надання всієї необхідної інформації, якщо вона надана правильно, можна буде перейти до наступної частини формуляра.
- Якщо серед доступних для вибору осіб немає батьків чи подружжя/партнера(ки), слід вибрати позицію «не стосується».
- У випадку батьків, потрібно вказати біологічних батьків або усиновлювачів.
- Названих батьків не належить розглядати як біологічних батьків, і якщо серед осіб, які відображаються, є вітчим, мачуха або опікун зі зведеної сім'ї даної особи, треба при визначенні батька або матері вказати відповідь «не стосується».
- Особам, які знаходяться в шлюбі чи в неформальних стосунках, слід вказати відповідно подружжя або партнера(-ку).
- При визначенні подружжя/партнера(-ки), слід керуватися фактичним станом, а не правовим статусом осіб.
- У випадку осіб, які юридично залишаються в шлюбі, але вже фактично не є сімейним союзом і в той же час не мають неформальних стосунків з іншими особами, в списку треба вказати позицію «не стосується».
- Особи, які юридично залишаються в сепарації і в той же час не мають неформальних стосунків з іншими особами, можуть вказати, що вони є подружжя, якщо вони вважають, що

і надалі є однією родиною, наприклад, тому що проживають разом і виховують неповнолітніх дітей. В іншому випадку вони повинні вказати «не стосується».

- Особи однієї статі, у яких склалися неформальні стосунки, можуть вказувати себе як партнерів.
- При зазначенні партнера(-ки) сімейний стан не має значення. Одружені особи, у яких склалися неформальні стосунки, не повинні вказувати подружжя. Вони повинні вказати партнера(-ку), якщо вони доступні у списку, що відображається, або позначити відповідь «не стосується».
- У випадку осіб, що юридично залишаються в сепарації і були переписані за вказаною адресою, потрібно при визначенні подружжя, вказати відповідь відповідно до свого відчуття. Якщо вони стверджують, що мають сімейні зв'язки, їх слід вказати як подружжя. У протилежному випадку слід вказати відповідь «не стосується».

Неформальні стосунки – це підтримання психічних, фізичних та/або економічних зв'язків подружнього характеру (без укладення шлюбу) між двома людьми.

ПИТАННЯ ПРО КВАТИРУ

1. Будь ласка, вкажіть, у чий власності знаходиться квартира

Опис

- а) фізичної особи/осіб (також стосується спільної власності, наприклад, подружжя)** – стосується квартир, на які надано право власності;
- б) житлово-будівельного кооперативу (право володіння квартирою)** – стосується квартир, що належать житловому кооперативу;
- в) житлово-будівельного кооперативу (право оренди квартири)** – стосується квартир, що належать житловому кооперативу;
- г) ґміни** – стосується квартир, що належать ґміні;
- д) держави** – стосується квартир, що перебувають у державній власності. Сюди також відносяться квартири, які є в розпорядженні, наприклад, Національного центру підтримки сільського господарства, Військового агентства житла;
- е) підприємства** – стосується квартир, що належать підприємству;
- ж) товариства соціального будівництва** – стосується квартир, що належать TBS;
- з) інше** – стосується квартир, що належать іншим суб'єктам, про які не згадано вище, наприклад, профспілкам, товариствам, фондам, політичним партіям, професійним та господарчим органам самоврядування, католицькій церкві чи іншим церквам та релігійним об'єднанням.

Вказівки

- Якщо квартира здається в оренду, дані про неї повинен вносити в перепис орендар.
- Право власності фізичної особи слід відрізнити від права кооперативної власності на житло – див. відповідь в) «житлово-будівельного кооперативу (право володіння квартирою)».
- Квартири, що належать житловому кооперативу і зайняті за договором оренди, наприклад, доглядачем будинку, працівником технічного обслуговування, слід відносити до категорії «житлово-будівельного кооперативу (право оренди квартири)».
- До квартир ґміни слід віднести також і комунальне житло.

Приклади

1. У особи (осіб) (або подружжя) є документ, що підтверджує право власності на квартиру, наприклад, запис у домовій книзі, нотаріальний акт, рішення суду щодо придбання/отримання нерухомості – відповідь «фізичної особи».
2. У особи (осіб) (або подружжя) є документ, що вони є членами кооперативу (і мають право володіння або оренди квартири) – відповідь «житлово-будівельного кооперативу (право володіння квартирою)» або «житлово-будівельного кооперативу (право оренди квартири)».
3. Особа підписала договір оренди (набувши права основного орендаря) приміщення, що належить гміні або державі, або підприємству, або товариству соціального будівництва – зазначте відповідь, що відповідає цьому суб'єкту.
4. Особа орендує (суборендує) квартиру в іншій особі, яка є членом кооперативу з правом володіння квартирою – тоді слід вибрати відповідь «житлово-будівельного кооперативу (право володіння квартирою)».

2. У квартирі проживають

Опис

- a) **принаймні одна особа, яка є власником усієї або частини квартири** – слід позначити, коли в квартирі живе власник або співвласник квартири чи будинку;
- b) **принаймні одна особа на правах кооперативної власності (право володіння або оренди)** – слід позначити, якщо в квартирі проживає хоча б одна особа, яка має право кооперативної власності на житло;
- c) **особа або особи, що орендують всю квартиру** – стосується квартир, де принаймні один мешканець платить за оренду цієї квартири (на підставі договору оренди квартири);
- d) **принаймні одна особа на основі суборенди всієї квартири або її частини (також стосується оренди частини квартири)** – цей варіант слід вибрати, якщо в квартирі проживають особи, які:
 - суборендують всю квартиру або частину квартири у особи, яка має право кооперативної власності на квартиру,
 - орендують частину квартири у фізичної особи, яка є власником квартири.
- e) **особа (особи) на інших підставах** – сюди відносяться всі інші ситуації проживання в квартирі, не описані вище, такі як проживання на підставі спорідненості з власником або основним орендарем квартири, на підставі умови про довічний догляд, а також, так звані «дикі мешканці», що живуть без юридичного оформлення.

Вказівки

- На запитання можна дати максимально 3 відповіді залежно від указанного права власності на квартиру (питання: «Будь ласка, вкажіть, у чийй власності знаходиться квартира»).
- Суть питання в тому, щоб насамперед з'ясувати, чи **насправді в квартирі проживає власник, головний орендар**.
- Якщо у питанні «Будь ласка, вкажіть, у чийй власності знаходиться квартира», позначено відповідь:
 - «житлово-будівельного кооперативу (право оренди квартири)», то у питанні: «У квартирі проживають», перш за все слід звернути увагу на варіант «b».
 - «гміні», «державі», «підприємству», «товариству соціального будівництва», перш за все слід звернути увагу на варіант «с».

Приклади

Право власності на квартиру (Приклад 1):

- фізичної особи чи осіб (також стосується спільної власності, наприклад, подружжя)
- інше

Право проживання в квартирі, коли:

- **ПРОЖИВАЄ (власник)**
 - **принаймні одна особа, яка є власником всієї або частини квартири**
 - принаймні одна особа на основі суборенди всієї квартири або її частини (також стосується оренди частини квартири)
 - особа (особи) на інших підставах
- **НЕ ПРОЖИВАЄ (власник)**
 - **особа або особи, що оренднують всю квартиру**
 - принаймні одна особа на основі суборенди всієї квартири або її частини (також стосується оренди частини квартири) – цей варіант слід позначити у випадку, коли кілька людей оренднують одну квартиру / односімейний будинок
 - особа (особи) на інших підставах

Право власності на квартиру (Приклад 2):

- житлово-будівельного кооперативу (право володіння квартирою)

Право проживання в квартирі, коли:

- **ПРОЖИВАЄ (основний орендар)**
 - **принаймні одна особа, яка має право кооперативної власності (право володіння або оренди)**
 - принаймні одна особа на основі суборенди всієї квартири або її частини (також стосується оренди частини квартири)
 - особа (особи) на інших підставах
- **НЕ ПРОЖИВАЄ (основний орендар)**
 - принаймні одна особа на основі суборенди всієї квартири або її частини (також стосується оренди частини квартири)
 - особа (особи) на інших підставах

Право власності на квартиру (Приклад 3):

- житлово-будівельного кооперативу (право оренди квартири)

Право проживання в квартирі, коли:

- **ПРОЖИВАЄ (основний орендар)**
 - **принаймні одна особа, яка має право кооперативної власності (право володіння або оренди)**
 - особа (особи) на інших підставах

Право власності на квартиру (Приклад 4):

- гміни
- держави
- підприємства
- товариства соціального будівництва (TBS)

Право проживання в квартирі, коли:

- ПРОЖИВАЄ (основний орендар)
 - **особа або особи, що орендують всю квартиру**
 - особа (особи) на інших підставах

1. Якщо в квартирі проживає подружжя і лише один з них є власником квартири, слід відмітити лише один варіант «принаймні одна особа, яка є власником всієї або частини квартири».
2. Якщо особа з дитиною живе в орендованій кооперативній квартирі, слід відмітити лише один варіант: «принаймні одна особа на основі суборенди всієї квартири або її частини (також стосується оренди частини квартири)».
3. Якщо особа орендує лише одну кімнату, а решту квартири займає дочка власника квартири, слід вибрати два варіанти: «принаймні одна особа на основі суборенди всієї квартири або її частини (також стосується оренди частини квартири)» та «особа (особи) на інших підставах».

3. Будь ласка, введіть загальну корисну площу квартири – (в повних м²)

Вказівки

- Слід ввести ціле число м².
- Десяті частки від 0,1 до 0,4 м² округлюються вниз (відкидаються), а від 0,5 до 0,9 м² округлюються вгору.
- Корисна площа квартири також повинна включати площу кімнат, що **використовуються виключно для господарської діяльності**, а також площу інших приміщень, що використовуються для цієї діяльності, якщо вони **не мають окремого входу з вулиці, подвір'я або коридору загального доступу**. Вищезазначені правила слід застосовувати також до парафіяльних канцелярій, розташованих у будинках парафіяльних священиків, в єпископських куріях тощо.
- У одноповерхових будинках, що ще будуються, але вже частково заселені, до корисної площі квартири слід включати лише площу готових кімнат та допоміжних приміщень.
- До корисної площі квартири не входять: балкони, тераси, лоджії, антресолі, стінні шафи, пральні, сушильні, горища, підвали, камери для зберігання палива, гаражі.

Приклади

1. Засклений балкон не входить у корисну площу квартири.
2. Якщо частиною квартири є комора, до якої є окремий вхід, вона не повинна входити до корисної площі квартири.
3. Якщо котельня розташована в межах квартири і в неї немає окремого входу, її слід включити в корисну площу квартири.

4. Будь ласка, вкажіть кількість кімнат і кухонь з денним світлом (площею не менше 4 м² кожна)

Вказівки

- Слід ввести ціле число.
- Якщо кімната та кухня утворюють багатофункціональну кімнату, їх слід розглядати як одне приміщення.
- Не враховуються такі приміщення як передпокій, вестибюль, ванна кімната, туалет, комора, стінна шафа, гардеробна, ніша, закрита веранда, ганок, не зважаючи на їх площу та спосіб освітлення.

5. Будь ласка, вкажіть основний спосіб опалення квартири

Опис

- a) **від мережі** – слід вибрати, коли тепло подається з теплоелектроцентралі, теплоцентралі або місцевої котельні (наприклад, кооперативної), що обслуговує більше 1 будинку;
- b) **від джерела тепла, що забезпечує один багатоквартирний будинок** – цей варіант слід вибрати, коли тепло подається до квартири з котельні, яка обслуговує лише один будинок;
- c) **індивідуальне опалення** – слід вибрати, якщо джерело тепла знаходиться в односімейному будинку (газовий котел, встановлений у власній котельні або в іншому приміщенні, наприклад, у підвалі, або якщо встановлено електричний підігрів підлоги, або якщо джерело тепла знаходиться поза будівлею, наприклад сонячні колектори, фотоелектричні панелі, теплові насоси). Цей варіант слід також вибрати, якщо джерело тепла знаходиться в квартирі, розташованій у багатоквартирному будинку (так звана, поверхова установка), наприклад, піч для центрального опалення, встановлена на кухні або у ванній кімнаті;
- d) **піч(печі)** – стосується опалення окремих приміщень у квартирі кахельними печами або різними переносними печами, що працюють на твердому паливі, наприклад, вугіллі, коксі, брикетах, гранулах, а також кахельними печами зі встановленими в них електронагрівачами;
- e) **інше** – слід вибрати, якщо квартира опалюється, наприклад:
 - так званими «економічними газовими обігрівачами» з постачанням газу від мережі або з балонів (це печі, не пов'язані з водяним контуром),
 - електричними повітрядувками,
 - переносними масляними печами радіаторного типу, підключеними до електрики.

Вказівки

- Визначте, чи є в квартирі центральне опалення, тобто чи є центральне джерело, від якого тепло технічними засобами розповсюджується по ВСІХ кімнатах у квартирі.
- Якщо **так**, потрібно визначити тип: «від мережі», «від джерела...» або «індивідуальне опалення».
- Якщо **ні** – вибрати «печі» або «інше».
- У разі використання декількох типів опалення слід визначити той спосіб, що переважає, тобто охоплює більшу площу житла або використовується протягом більш тривалого періоду, і позначити лише один. Додаткове опалення не повинно враховуватися (наприклад, додаткове опалення квартири тепловентилятором або каміном під час сильних морозів).
- Якщо тепло в будинок надходить переважно від каміна і розподіляється по квартирі, то цей тип опалення слід позначити як «індивідуальне опалення».

Приклади

1. Якщо геотермальне опалення проведено до всіх приміщень односімейного будинку, воно класифікується як «індивідуальне опалення». А якщо тепло від нього подається лише до деяких приміщень, тоді слід вибрати варіант «інше».
2. Піч, що зберігає тепло, слід класифікувати як «піч/печі».
3. Якщо для обігріву квартири ви використовуєте портативний електричний камін, виберіть відповідь «інше».
4. Якщо камін встановлений «на постійно» в одному місці, виберіть відповідь «піч/печі».

6. Будь ласка, вкажіть основний тип палива або джерело енергії, що використовується для опалення будинку

Опис

- a) **кам'яне вугілля** – еко-горошок;
- b) **кам'яне вугілля** – кубик;
- c) **кам'яне вугілля** – горіх;
- d) **кам'яне вугілля** – горошок;
- e) **кам'яне вугілля** – пил;
- f) **кам'яне вугілля** – шматки;
- g) **кам'яне вугілля** – брикети з кам'яного вугілля;
- h) **кам'яне вугілля** – антрацит;
- i) **кам'яне вугілля** – інше;
- j) **буре вугілля** – брикети з бурого вугілля;
- k) **буре вугілля** – інше;
- l) **природний газ**;
- m) **рідкий газ** – пропан-бутан, зріджений газ;
- n) **рідкий газ** – пропан;
- o) **біогаз**;
- p) **мазут**;
- q) **біомазут**;
- r) **електроенергія**;
- s) **деревина** – дрова;
- t) **деревина** – стружки;
- u) **деревина** – відходи;
- v) **деревина** – тирса;
- w) **деревина** – пелети;
- x) **деревина** – тріски;
- y) **деревина** – обрізки;
- z) **деревина** – гранули;
- aa) **деревина** – інше;

- ab) **біомаса сільськогосподарського походження** – солома;
- ac) **біомаса сільськогосподарського виробництва** – зернові культури;
- ad) **біомаса сільськогосподарського походження** – кукурудза;
- ae) **біомаса сільськогосподарського походження** – інше;
- af) **сонячна енергія** – фотоелектричні панелі/установки;
- ag) **сонячна енергія** – колектори / сонячні установки;
- ah) **енергія, отримана з навколишнього середовища** – сила вітру;
- ai) **енергія, отримана з навколишнього середовища** – гарячі джерела;
- aj) **енергія, отримана з навколишнього середовища** – тепловий насос;
- ak) **енергія, отримана з навколишнього середовища** – решта (за винятком сонячної енергії);
- al) **решта (інше)** – торф;
- am) **решта (інше)** – кокс;
- an) **решта (інше)** – відходи (сміття);
- ao) **решта (інше)** – бензин;
- ap) **решта (інше)** – дизельне паливо;
- aq) **решта (інше)**.

Вказівки

- Відповідь на це питання слід надати лише в тому випадку, якщо на питання «Будь ласка, вкажіть основний спосіб опалення квартири» було вибрано «індивідуальне опалення», «піч/печі» або «інше».
- Якщо для опалення використовується кілька видів палива, слід визначити, яке з них використовується найчастіше.

7. Чи використовуєте Ви відновлювані джерела енергії для опалення квартири?

Опис

- a) **так** – якщо для опалення використовується сонячна енергія або енергія, отримана з навколишнього середовища;
- b) **ні**

8. Будь ласка, вкажіть тип відновлюваного джерела енергії, що використовується

Опис

- a) сонячна енергія – фотоелектричні панелі/установки;
- b) сонячна енергія – колектори / сонячні установки;
- c) енергія, отримана з навколишнього середовища – сила вітру;

- d) енергія, отримана з навколишнього середовища – гарячі джерела;
- e) енергія, отримана з навколишнього середовища – тепловий насос;
- f) енергія, отримана з навколишнього середовища – інша;
- g) інше.

9. Чи квартира знаходиться в багатоквартирному будинку?

Опис

- a) **так**
- b) **ні**

Вказівки

- Якщо квартира розташована в будівлі, де принаймні половина загальної корисної площі використовується для житлових потреб, і в якій є щонайменше три квартири, то квартира знаходиться в багатоквартирному будинку.
- Односімейний будинок – це окремий житловий будинок або будинок, що є частиною спареного будинку, або ряду чи групи будинків, який служить для задоволення житлових потреб, конструкційно становить незалежне ціле і має не більше двох квартир, або одну квартиру та комерційне приміщення загальною площею не більше 30% від загальної площі будинку.
- Нежитловий будинок – це будинок, більше ніж на половину використовуваний для нежитлових потреб (наприклад, школа, офіс, магазин, склад, клініка), в якому також є принаймні одна квартира.
Ця категорія також включає житлово-сільськогосподарські будівлі, тобто такі, що складаються як з житлової частини з однією або кількома квартирами, так і з приміщень для худоби (конюшні, корівника, свинарника тощо) або інших приміщень, призначених для сільського господарства, незалежно від того, яку частину будинку займають квартири.

Приклади

1. Особа живе у квартирі, розташованій у будівлі школи – відповідь повинна бути «ні», оскільки школа – це нежитлова будівля.
2. Якщо квартира розташована на території об'єкта колективного розміщення (в одному з будинків цього закладу), але люди, які в ній проживають, не є мешканцями цього закладу, відповідь повинна бути «ні».

ОПИС БУДИНКУ

10. Будь ласка, вкажіть, хто є власником будинку, в якому знаходиться Ваша квартира

Опис

Власником будинку вважається фізична чи юридична особа або організаційна одиниця без утворення юридичної особи, що має право власності на цей будинок, підтвержене внесенням до домової книги, а за відсутності книги – в іншому документі, що підтверджує право власності.

- a) **фізична особа** – стосується будинків, які є повною необмеженою власністю фізичної особи.
- b) **житловий кооператив** – стосується будинків, право власності на які належить житлово-будівельному кооперативу.
- c) **гміна** – стосується будинків, в яких усі квартири є власністю гміни або повіту (місцевої громади, повітового самоврядування).

- d) **держава** – стосується будинків:
- що залишаються в розпорядженні Національного центру підтримки сільського господарства,
 - що залишаються в розпорядженні Агентства військового майна,
 - що залишаються в розпорядженні підрозділів, підпорядкованих міністрам,
 - що залишаються в розпорядженні органів державної влади, державної адміністрації або державного контролю,
 - наданих суб'єктом, що представляє державу, в користування або оренду дипломатичним представництвам або консульським установам іноземних держав.
- e) **підприємство** – стосується будинків, в яких всі квартири, є власністю підприємства (державних підприємств, комунальних підприємств за винятком підприємств житлового господарства, приватних підприємств за винятком житло-будівельних кооперативів).
- f) **товариство соціального будівництва (TBS)** – стосується будинків, що належать TBS.
- g) **Інше** – стосується будинків, що належать іншим суб'єктам, про які не згадано вище, наприклад, профспілкам, товариствам, фондам, політичним партіям, професійним та господарчим органам самоврядування, католицькій церкві чи іншим церквам та релігійним об'єднанням.
- h) **будинок знаходиться у спільній власності** – стосується будинків, що є спільною нерухомістю або перебувають у спільній власності.

Вказівки

- При визначенні відповіді слід керуватися лише правом власності на сам будинок, незалежно від того, чи є земельна ділянка, на якій розташовано будинок, власністю суб'єкта, який є власником будинку.
- Власність фізичної особи вибираємо, коли:
 - будинок є повною необмеженою власністю фізичної особи, незалежно від того, чи проживає в ньому власник будинку, чи здав його в оренду, чи передав у безкоштовне користування іншій особі (особам), чи будинок був зданий в експлуатацію, але ще не заселений. Це також стосується односімейних будинків, які повністю належать фізичній особі (подружжя також слід розглядати як фізичну особу).
 - будинок з однією квартирою є власністю двох чи більшої кількості фізичних осіб – співвласність на основі участі – 1 домова книга – особи є зазначеними в домовій книзі без виділення конкретних частин власності окремим власникам.
- Будинок є спільною власністю, коли:
 - всі або тільки деякі житлові приміщення є окремою власністю фізичних осіб, або фізичних осіб і гміни, або фізичних осіб і підприємства, або фізичних осіб і держави чи інших суб'єктів, не згаданих вище,
 - не виокремлено право власності на житлові приміщення (є єдина домова книга на весь будинок).

Приклади

1. Якщо в особи (осіб) (або подружжя) є документ, що підтверджує право власності на будинок, наприклад, запис у домовій книзі, нотаріальний акт, рішення суду щодо придбання/отримання нерухомості – слід вибрати відповідь «фізичної особи».
2. Якщо в будинку жодна квартира не є виокремленою власністю, проте на всі розповсюджується право кооперативної власності на квартиру (володіння чи оренди) – слід вибрати відповідь «житлово-будівельного кооперативу».

3. Якщо в односімейному двоквартирному будинку одна з квартир є окремою власністю фізичної особи (тобто, крім власності на приміщення, вона також має частку в спільному володінні спільними частинами будівлі та землею), а інша квартира належить підприємству – слід вибрати відповідь «будинок у спільній власності».

11. Будь ласка, вкажіть рік введення будинку в експлуатацію

Опис

- а) **рік (якщо невідомий, вказати приблизний)** – тобто рік завершення будівництва,
б) **у стадії будівництва** – стосується будинку, який не введений в експлуатацію повністю, лише використовуються його окремі частини, наприклад, поверх, крило.

Вказівки

- Якщо **будинок вводився в експлуатацію частинами** (секціями, крилами), береться рік введення в експлуатацію останньої частини будинку.
- Слід вказати рік побудови основної частини будинку, а не рік, в якому до нього було добудовано кімнату або поверх.
- Не слід брати до уваги факт капітального ремонту, а слід вказати рік його введення в експлуатацію будівельним наглядом.
- Для будинків, реконструйованих після повного руйнування, слід вказати рік завершення реконструкції.
- У разі відсутності точної інформації про рік введення будинку в експлуатацію, можна вказати приблизний рік.

Приклади

1. Якщо будинок був введений в експлуатацію в 1995 році, але в 2012 році було надбудовано другий поверх, слід вказати 1995 рік.
2. Якщо будинок був побудований в 1960 році, але в 1991 році він був повністю зруйнований пожежею, а в 1992 році реконструйований – слід вказати 1992 рік.
3. Якщо особа заявляє, що будинок був побудований в 1958-1961 роках, слід вказати 1960 рік.

12. Будь ласка, вкажіть, чи:

Опис

- а) **вода подається до будинку**
- **з водопровідної мережі** – слід вибрати, якщо в **будинку** є кран, наприклад, в коридорі, а проточна вода подається до нього з вуличної труби (через працюючі з'єднання);
 - **з місцевого водозабору** – слід вибрати, якщо водопровід подає воду в один або кілька сусідніх будинків із водозабору. Прикладом місцевого водопостачання є, наприклад, водозабір на свердловина;
 - **немає** – слід вибрати, якщо в будинку відсутнє водопостачання як з водопроводу, так і зі свердловини.
- б) **стічні води відводяться з будинку в**
- **каналізаційну мережу** – слід вибрати, якщо всередині будинку є система, підключена до комплексу каналізаційних пристроїв, призначених для відведення побутових стічних вод, тобто до каналізаційної мережі;
 - **відстійник чи прибудинкову очисну споруду** – стосується будинку, з якого побутові стічні води відводяться в один або кілька відстійників або в прибудинкову очисну споруду;

- **немає** – слід вибрати, якщо в будинку немає каналізації для відведення стоків у каналізаційну мережу, відстійник чи прибудинкову очисну споруду.
- с) **газ подається до будинку**
- **від газової мережі** – слід вибрати, коли газ подається в квартири через газову мережу;
 - **немає** – слід вибрати, якщо в будинку відсутнє постачання газу з мережі.

Вказівки

- У відповіді враховуються працюючі і непрацюючі системи подачі води, а також ті, які фактично вже встановлені в будинку, але ще не підключені до мережі.
- Не слід враховувати системи, які не працюють більше року через значні пошкодження.
- При **визначенні водопровідної або каналізаційної мережі** немає значення, хто нею керує – комунальне підприємство, підприємство водного господарства, підприємство-власник будинку, житловий кооператив, гміна чи інший суб'єкт.

Приклади

1. Коли вода подається в будинок з водопроводу, але мешканці користуються свердловиною – слід вказати «з водопровідної мережі».
2. Коли мешканці використовують плиту, підключену до газового балона ємністю 11 кг – слід вибрати «немає» постачання газу в будинок.

ОСОБИСТА АНКЕТА

Вказівки

- Особисту анкету потрібно заповнювати для всіх осіб, вказаних у попередніх частинах формуляра, тобто «Особи в квартирі» та «Особи, що перебувають за кордоном». У випадку осіб, що перебувають за кордоном, про яких інформацію надає респондент, який проживає в Польщі, кожне питання особистої анкети містить додаткову відповідь **«я нічого про це не знаю»**.
- У разі, якщо немає впевненості у відповіді на запитання, слід вибрати **найбільш імовірну відповідь**. І лише якщо такої нема, можна позначити «Я нічого про це не знаю».

1. Яка країна Вашого народження (відповідно до нинішніх кордонів країн)?

Опис

- а) **Польща**
- б) **інша країна**
 - Назва країни народження (словник)

Вказівки

- На питання відповідають всі особи.
- Можна мати лише одну країну народження.
- Країну народження потрібно вказати відповідно до нинішніх кордонів країн (тобто на 31 березня 2021 року).
- Якщо країна народження в даний час не існує, наприклад, Чехословаччина, СРСР, Югославія, слід вибрати країну народження відповідно до нинішніх кордонів.
- Особи, які народилися до 1945 року на колишніх східних територіях Польщі, повинні вибрати країну, на території якої зараз знаходиться місце їх народження.

Приклади

1. Якщо особа народилася в 1980 році в Мінську (тоді ще СРСР), слід вибрати зі словника країну «Білорусь».
2. Якщо особа народилася у 1938 році у Львові – слід вибрати зі словника країну «Україна».
3. Якщо особа народилася поблизу Підгориці (тоді ще Югославія), можна визначити, що в нинішніх кордонах це Чорногорія.

2. Яка країна Вашого громадянства?

Опис

- a) **Польща**
- b) **інша країна**
 - Назва країни громадянства (словник)
- c) **не маю громадянства жодної країни**

Вказівки

Громадянство означає правовий зв'язок між особою та країною. Воно не вказує на етнічне походження цієї особи і не залежить від питання про національність.

- Якщо особа має польське та інше громадянство, слід вибрати «Польща».
- Якщо іноземець (особа, яка не має польського громадянства) має декілька громадянств, включаючи одне громадянство країни, що належить до Європейського Союзу (ЄС) – слід вказати назву країни, що належить до ЄС.
- Якщо іноземець має громадянство кількох країн ЄС – слід вказати назву однієї з цих країн (обрану на власний розсуд).
- Якщо іноземець має громадянство кількох країн за межами ЄС – слід вказати назву однієї з цих країн (обрану на власний розсуд). Примітка – Великобританія більше не належить до ЄС.

Приклади

1. Особа, яка має польське та німецьке громадянство, повинна вказати «Польща».
2. Особа, яка має німецьке та французьке громадянство, повинна вибрати одне з цих громадянств (на власний розсуд).
3. Особа, яка має датське та швейцарське громадянство, повинна вибрати датське (оскільки Данія належить до ЄС, а Швейцарія – ні).
4. Особа, яка має норвезьке та канадське громадянство, повинна вибрати одне з цих громадянств (на власний розсуд).
5. Особа, яка має громадянство країни ЄС і громадянство Великобританії повинна вибрати громадянство країни ЄС. Великобританія більше не належить до ЄС.

3. Де Ви проживали рік тому (31 березня 2020 року)?

Опис

Список відповідей для осіб, які перебувають на території Польщі:

- a) **за тією ж адресою, за якою я проживаю зараз**
- b) **за іншою адресою в тому ж населеному пункті, де я проживаю зараз**
- c) **в іншому населеному пункті Польщі:**
 - Будь ласка, введіть цей населений пункт (словник – населений пункт, воєводство, повіт, гміна)
 - Будь ласка, вкажіть, як довго Ви там проживали/перебували:

- до 3 місяців (включно)
- від 3 місяців до 12 місяців
- 12 місяців і більше

Рік прибуття/повернення до населеного пункту, в якому проживаєте зараз

d) **за кордоном:**

Назва країни (словник країн)

Будь ласка, вкажіть, як довго Ви там проживали/перебували:

- до 3 місяців (включно)
- від 3 місяців до 12 місяців
- 12 місяців і більше

Рік прибуття/повернення до Польщі

Список відповідей для осіб, які перебувають за кордоном на день перепису (менше 12 місяців):

a) **за адресою** <тут у додатку відобразиться адреса>

b) **за іншою адресою в цьому населеному пункті** <тут у додатку відобразиться назва населеного пункту>

c) **в іншому населеному пункті Польщі:**

Будь ласка, введіть цей населений пункт (словник – населений пункт, воєводство, повіт, гміна)

Будь ласка, вкажіть, як довго Ви там проживали/перебували:

- до 3 місяців (включно)
- від 3 місяців до 12 місяців
- 12 місяців і більше

Рік прибуття/повернення в населений пункт

d) **за кордоном:**

Назва країни (словник країн)

Будь ласка, вкажіть, як довго Ви там проживали/перебували:

- до 3 місяців (включно)
- від 3 місяців до 12 місяців
- 12 місяців і більше

Рік прибуття/повернення до Польщі

Вказівки

- При визначенні періоду перебування не потрібно брати до уваги короткі перерви в перебуванні (такі як виїзд, пов'язаний з відпочинком, відвідуванням знайомих, родичів тощо).
- Якщо проживання в іншому населеному пункті в Польщі тривало 12 місяців або довше, слід вказати рік прибуття/повернення до місця нинішнього проживання.
- Особа, яка 31 березня 2020 року проживала за кордоном, повинна визначити тривалість проживання.
- Якщо проживання за кордоном тривало 12 місяців або довше, слід вказати рік прибуття/повернення до Польщі.

Приклади

1. Особа, яка 31.03.2020 року проживала за тією ж самою адресою в Польщі, за якою вона мешкала 31.03.2021 року, вона повинна позначити відповідь «за тією ж адресою, за якою я проживаю зараз».
2. Особа, яка 31.03.2020 року проживала у тому ж населеному пункті в Польщі, де вона живе зараз (31.03.2021 року), але протягом минулого року змінила адресу, повинна вказати «за іншою адресою в тому ж населеному пункті, де я проживаю зараз».

3. Особа, яка 31.03.2020 року проживала в Польщі в іншому населеному пункті, ніж теперішнє місце проживання, повинна вказати «в іншому населеному пункті Польщі», а потім вказати цей населений пункт і період перебування.

4. Відколи Ви живете в населеному пункті нинішнього проживання? Відколи Ви живете в населеному пункті (населений пункт)?

Опис

- a) **від народження (тобто безперервно або перерви в проживанні тривали менше року)**
- b) **прибув(-ла)/повернувся(-лась) до 2011 року**
- c) **прибув(-ла)/повернувся(-лась) в 2011-2021 роках з іншого населеного пункту країни**
 - населений пункт попереднього проживання
 - рік прибуття/повернення
- d) **прибув(-ла)/повернувся(-лась) в 2011-2021 роках з-за кордону**
 - назва країни перебування
 - рік прибуття/повернення

Вказівки

Населений пункт нинішнього проживання – це населений пункт, зазначений в адресі проживання 31 березня 2021 року.

- Існує дві версії змісту цього питання, які відображаються в додатку в залежності від того, чи анкета стосується особи, яка проживає в Польщі, чи за кордоном.
- **Від народження (тобто безперервно або перерви в проживанні тривали менше року)** – повинні позначити особи, які ніколи не перебували за межами населеного пункту нинішнього проживання **принаймні один рік**. Стосується також осіб, які народилися в іншому населеному пункті або за кордоном, але прибули в населений пункт нинішнього проживання в віці до одного року.
- **Прибув(-ла)/повернувся(-лась) до 2011 року** – повинні позначити особи, які проживали в інших населених пунктах, ніж проживають нині, або в інших країнах і до 2011 року поселились в нинішньому населеному пункті (прибули або повернулись **після принаймні однорічної відсутності**) і з того часу проживають безперервно або перерви в проживанні були меншими за рік.
- **Прибув(-ла)/повернувся(-лась) в 2011-2021 роках з іншого населеного пункту країни** – слід позначити, якщо період відсутності або перебування за межами населеного пункту нинішнього проживання становив щонайменше один рік.
- **Прибув(-ла)/повернувся(-лась) в 2011-2021 роках з-за кордону** – слід позначити, якщо період перебування за кордоном становив щонайменше один рік.
- Термін «прибув(-ла)» стосується ситуації, коли особа прибула до даного населеного пункту в даний період, але раніше в ньому не проживала.
- Термін «повернувся(-лась)» стосується ситуації, коли особа виїхала з даного населеного пункту на принаймні один рік, а після цього періоду повернулася. У випадку кількох виїздів слід вказати період, що почався після останньої відсутності (що тривала щонайменше один рік).

Приклади

1. Особа живе в Бидгощі. Тричі змінювала адресу в цьому місті. Двічі виїжджала за кордон (у 2015 році провела 3 місяці у Німеччині, а в 2019 році – 4 місяці у Великобританії). Особа повинна позначити відповідь «**від народження**», тому що перерви в проживанні були коротші, ніж один рік.

2. Якщо особа прибула/повернулася до населеного пункту свого нинішнього проживання в квітні 2019 року і під час відсутності проживала послідовно у Варшаві (протягом 4 місяців), **Кракові (протягом одного року)**, Познані (протягом 6 місяців) та Вроцлаві (протягом 4 місяців), слід вказати, що вона прибула/повернулася **з Кракова** у квітні 2019 року.
3. Якщо особа прибула/повернулася до населеного пункту свого нинішнього проживання в квітні 2019 року і під час відсутності проживала послідовно у Варшаві (протягом 4 місяців), Кракові (протягом 6 місяців), Познані (протягом 6 місяців) та **Вроцлаві (протягом 4 місяців)**, слід вказати, що вона прибула/повернулася **з Вроцлава** у квітні 2019 року.
4. Якщо особа під час своєї відсутності послідовно проживала у Великобританії (протягом 4 місяців), **Франції (протягом одного року)**, Великобританії (протягом 6 місяців) та Іспанії (протягом 4 місяців), слід вказати, що вона прибула/повернулася **з Франції**.
5. Якщо особа під час своєї відсутності послідовно проживала у Великобританії (протягом 4 місяців), Франції (протягом 6 місяців), Великобританії (протягом 6 місяців) та **Іспанії (протягом 4 місяців)**, слід вказати, що вона прибула/повернулася **з Іспанії**.
6. Особа виїхала з Сувалок у **2010 році на навчання до Познані**. Під час навчання вона відвідувала своїх батьків у Сувалках, проводила канікули в Сувалках чи інших місцевостях. Після закінчення навчання в 2015 році вона повернулася до Сувалок, де проживає безперервно. Особа повинна позначити відповідь **«прибув(ла)/повернувся(-лась) в 2011-2021 роках з іншого населеного пункту країни»**. Як населений пункт попереднього проживання вказати **«Познань»**, а рік повернення – **«2015»**.
7. Особа виїхала у **2015 році з Любліна на навчання до Кракова**. Після закінчення навчання вона залишилася в Кракові і проживає там безперервно. Особа повинна позначити відповідь **«прибув(-ла)/повернувся(-лась) в 2011-2021 роках з іншого населеного пункту країни»**. Як населений пункт попереднього проживання вказати **«Люблін»**, рік приїзду до Кракова – **«2015»**.
8. Особа **в травні 2016 року** виїхала з Радомі до **Великобританії**, де перебувала до **липня 2018 року**. У 2019 році вона виїхала до Кракова на півроку, а після повернення проживає безперервно у Радомі. Особа повинна позначити відповідь **«прибув(-ла)/повернувся(-лась) в 2011-2020 роках із-за кордону»**, країна – **«Великобританія»**, рік прибуття/повернення – **«2018»**.
9. Особа жила від народження до дня шлюбу в Седльцях, у квітні 2020 року (після шлюбу) переїхала до Чеханува. Ця особа повинна позначити відповідь **«прибув(-ла)/повернувся(-лась) в 2011-2021 роках з іншого населеного пункту країни»** – населений пункт: Седльці, рік прибуття: 2020.
10. Особа мала 13 місяців, коли в 1999 році з батьками переїхала до нинішнього місця проживання – слід вибрати відповідь **«прибув(-ла)/повернувся(-лась) до 2011 року»**.

5. Чи Ви коли-небудь перебували за кордоном принаймні один рік?

Опис

а) так

- Рік прибуття/повернення до Польщі
- Назва країни попереднього проживання – стосується останнього перебування (словник країн)

б) ні

Вказівки

- Якщо з відповіді на раніше задані запитання виникає чітка відповідь на питання про перебування за кордоном, це питання не з'являється в додатку.

Приклади

1. Особа щороку виїжджає до Італії на період відпустки і перебуває там протягом місяця, але крім цього ніколи не виїжджала з Польщі на період довший одного року – слід позначити «ні».
2. Особа проживала у Норвегії два роки у зв'язку з роботою, а після повернення до Польщі виїжджала за кордон лише на короткий час відпустки – слід позначити «так» і вказати рік повернення та назву країни (Норвегія).
3. Особа перебувала протягом двох років в Лівані в рамках миротворчої місії ООН і тому була відсутня за місцем проживання в минулому – слід позначити відповідь «так» і вказати країну та рік повернення до Польщі.

6. Який Ваш шлюбний стан?

Опис

- a) **неодружений/неодружена**
- b) **одружений/одружена**
- c) **вдівець/вдова**
- d) **розлучений/розлучена**

Вказівки

- Питання про сімейний стан задається жінкам у віці 16 років і більше та чоловікам у віці 18 років і більше.
- **Неодружений/неодружена** – повинна вказати особа, яка на момент перепису (31 березня 2021 року, о 24:00) не уклала офіційний шлюб.
- **Одружений/одружена** – повинна вказати особа, яка уклала шлюб відповідно до чинного законодавства, і шлюб не був розірваний по причині розлучення або смерті подружжя. Цю відповідь також слід вказати особі, яка перебуває у законній сепарації.
- **Вдівець/вдова** – повинна вказати особа, шлюб якої закінчився внаслідок смерті подружжя.
- **Розлучений/розлучена** – повинна вказати особа, шлюб якої був розірваний остаточним рішенням суду у справі про розлучення.

Приклади

1. Особі, яка перебуває в процесі розлучення, слід вказати **«одружений/одружена»**.
2. Подружжя особи, яка проживає за адресою, зник(ла) безвісти за 2 роки до перепису – обом подружжям слід вказати свій сімейний стан до зникнення – **«одружений/одружена»**.

7. Чи знаходитеся Ви у неформальних стосунках з іншою людиною?

Опис

- a) **так, ми разом живемо і ведемо домашнє господарство**
- b) **так, ми живемо окремо**
- c) **ні**
- d) **я не хочу відповідати на це запитання**

Вказівки

Неформальні стосунки – це підтримання психічних, фізичних та/або економічних зв'язків подружнього характеру (без укладення шлюбу) між двома людьми.

- Питання задається незалежно від обраної відповіді на питання про сімейний стан.
- Питання задається особам віком 18 років і більше.

- Відповідь «Я не хочу відповідати на це запитання» слід вказати, коли ви незгодні давати відповідь на це питання.

Приклади

1. У квартирі проживають особи, які знаходяться в сепарації і чекають на розлучення. Крім того, одна з них перебуває в неформальних стосунках, а її партнер проживає в іншій квартирі. У випадку такої особи слід позначити відповідь «так, ми живемо окремо».
2. Особа не отримала розлучення зі своїм подружжям, але нині має неформальні стосунки з іншою особою, з якою вона проживає і веде спільне домашнє господарство. У випадку такої особи слід позначити відповідь «так, ми разом живемо і ведемо домашнє господарство».

СОЦІАЛЬНО-ДЕМОГРАФІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА

8. Який Ваш найвищий рівень закінченої освіти?

Опис

- a) **вища освіта зі ступенем не нижче доктора** – зазначають особи, які мають звання доктора, габілітованого доктора чи професора;
- b) **вища освіта зі званням магістра, магістра-інженера або еквівалентним званням** – отриманим після закінчення навчання II ступеню або єдиного магістерського навчання. До цієї категорії також слід віднести осіб, які мають диплом лікаря;
- c) **вища освіта зі званням бакалавра, інженера або еквівалентним званням** – зазначають особи з професійним званням інженера, ліценціата, дипломом бакалавра або іншим дипломом, отриманим після закінчення навчання I ступеня;
- d) **диплом про закінчення коледжу** – зазначають випускники коледжів (крім коледжів, організованих в рамках вищої школи);
- e) **поліцеальна освіта** – зазначають ті, хто має свідоцтво (диплом) про закінчення професійної школи після середньої школи;
- f) **загальна середня освіта** – зазначають особи, які отримали свідоцтво про закінчення загального спеціалізованого або додаткового ліцею;
- g) **середня професійна освіта** – зазначають особи, які отримали свідоцтво професійної середньої школи (технікум, додатковий технікум, професійний ліцей, технічний ліцей, художня школа II ступеню, яка реалізує програму середньої школи);
- h) **базова професійна/галузева освіта** – зазначають особи, які отримали свідоцтво про закінчення професійної школи;
- i) **гімназійна освіта** – зазначають особи, які отримали свідоцтво про закінчення гімназії. Освіта, отримана в гімназії в Польщі, не є середньою освітою;
- j) **базова освіта** – зазначають особи, які отримали свідоцтво про закінчення базової школи;
- k) **неповна базова освіта або відсутність шкільної освіти** – зазначають особи, які навчаються в базовій школі, навчалися в базовій школі, але не закінчили її, або ніколи не відвідували школу.

Вказівки

- Питання задається особам віком 13 років і більше.
- Треба визначити найвищий рівень закінченої освіти до 31 березня 2021 року незалежно від форми навчання (денна, вечірня, заочна, екстернат, стаціонарна, нестаціонарна, дистанційна, кореспондентська) в Польщі чи за кордоном.

- Додаток, доступний за посиланням <https://kwalifikator.nawa.gov.pl/>, дозволяє автоматично генерувати інформацію про вибрані типи дипломів про закінчення вищих навчальних закладів та обраних типів середніх шкіл, що отримані за кордоном.

Приклади

1. Особа, яка кілька років тому закінчила єдине 5-річне магістерське навчання, але не отримала диплом, тому що не захистила магістерську дипломну роботу, і не отримала ступінь магістра, повинна зазначити рівень освіти відповідно до попереднього завершеного етапу навчання, наприклад, загальну середню чи середню професійну освіту – якщо має такий ступінь освіти.
2. Особа, яка закінчила навчання (магістр, бакалавр), але не отримала диплом і має призначену дату захисту дипломної роботи, яка настає після моменту перепису, тобто 31 березня 2021 року 24:00, повинна зазначити рівень освіти відповідно до попереднього завершеного етапу навчання, наприклад, загальну середню чи середню професійну освіту – якщо має такий ступінь освіти.
3. Особа, яка закінчила навчання MBA (Master of Business Administration), не підвищила свій рівень освіти, оскільки це – додаткова/післядипломна освіта. Ця особа повинна вказати освіту відповідно до попереднього закінченого ступеню освіти, наприклад, вищу освіту зі ступенем не нижче доктора, або вищу освіту зі званням магістра, магістра-інженера або еквівалентним званням, або вищу освіту зі званням бакалавра, інженера або еквівалентним званням.
4. Особа, яка відвідує навчання III ступеня, повинна зазначити рівень освіти відповідно до попереднього завершеного етапу навчання, наприклад, вищу освіту зі званням магістра, магістра-інженера або еквівалентним званням – якщо має такий ступінь освіти.
5. Особа, яка має диплом бакалавра, повинна зазначити, що має вищу освіту зі званням бакалавра, інженера або еквівалентним званням.

9. Яка Ваша національність?

10. Чи відчуваєте Ви також приналежність до іншого народу чи етнічної спільноти?

Опис

Задаються **два питання**, які стосуються національності (національної або етнічної приналежності):

Яка Ваша національність?

(під національністю слід розуміти як національну або етнічну приналежність, її не слід плутати з громадянством)

- a) польська
- b) білоруська
- c) чеська
- d) караїмська
- e) литовська
- f) лемківська
- g) німецька
- h) вірменська
- i) ромська
- j) російська

- k) словацька
- l) татарська
- m) українська
- n) єврейська
- o) інша (вказіть яка) ...[словник національностей з можливістю текстового вводу]

Чи відчуваєте Ви також приналежність до іншого народу чи етнічної спільноти?

- a) **так** (просимо вказати)...[словник національностей з можливістю текстового вводу]
- b) **ні, не відчуваю**

Вказівки

Національність - національна чи етнічна приналежність - це декларативна, заснована на суб'єктивному відчутті, індивідуальна риса кожної людини, що виражає його емоційні, культурні чи етнічні відносини з певною нацією або етнічною спільнотою.

- В обох питаннях застосовується однакове розуміння національності – згідно з визначенням вище.
- Два запитання дозволяють деяким особам вказати дві різні національно-етнічні ідентичності, при цьому в **кожному питанні можна заявити лише одну національність**.
- Якщо особа, наприклад, через різну національність своїх батьків, ідентифікує себе з двома національними громадами і хоче заявити про подвійну національну та етнічну приналежність, то відповідаючи на перше запитання, вона може вказати лише одну національність (наприклад, ту, що сильніше відчуває або важливішу для неї), а іншу може вказати, відповідаючи на наступне (друге) питання про національність.
- Відповідь на **перше запитання про національність** робиться шляхом позначення поля вибору біля однієї з 14 національностей або позначення категорії «інша (вказіть яка)» та вибору відповідної позиції зі списку національностей, який розкривається (словник національностей).
- Для того, щоб знайти відповідну позицію у списку, рекомендується ввести кілька літер назви національності для фільтрації списку.
- Якщо Ви не знайшли бажану національність у списку, що розкривається, вкажіть у цьому списку спеціальну позицію: «інша (ввести нижче)». Вибір цієї позиції активує поле редагування, в якому можна вписати відповідну (власну) назву національності.
- Незалежно від відповіді на перше питання про національність, кожна особа відповідає на **друге питання про національність** – про можливу ідентифікацію з якоюсь іншою (другою) нацією чи етнічною спільнотою.
- Особи, які ототожнюють себе лише з однією нацією чи етнічною спільнотою (мають однорідну національну ідентичність), на друге питання вказують відповідають «ні, не відчуваю».
- Особи, які відчувають подвійну національно-етнічну приналежність, повинні в другому етнічному питанні позначити відповідь «так (вказати)», а потім вибрати національність безпосередньо зі словника (списку), що розкривається.
- Якщо Ви не знайшли бажану національність у списку, що розкривається, вкажіть у цьому списку спеціальну позицію: «інша (ввести нижче)» і впишіть у поле редагування відповідну (власну) назву національності.

Приклади

1. Якщо особа має однозначну національно-етнічну ідентифікацію, наприклад, лише польську або лише українську, у першому питанні вона вказує відповідну позицію (наприклад,

«польська» чи «українська»), у другому ж питанні вона позначає відповідь «ні, не відчуваю».

2. Якщо особа вважає, що за своїм походженням вона є українцем, але в той же час вона відчуває себе поляком і тому хотіла б вказати подвійну національність: українську та польську – вона повинна у першому питанні позначити відповідь «українська», а у другому питанні позначити відповідь «так (просимо вказати)», а потім у наданому словнику національностей (список, що розкривається) знайти і обрати позицію «польська».

11. Якою мовою (мовами) Ви зазвичай користуєтесь вдома?

Опис

- a) **тільки польською**
- b) **польською та іншою (іншими) ніж польська (вказіть якою (якими)) ...**
[словник мов + можливість запису; можливість вказати до 2 непольських мов]
- c) **лише іншою (іншими) ніж польська (вказіть якою (якими)) ...**
[словник мов + можливість запису; можливість вказати до 2 непольських мов]

Вказівки

- Питання стосується мови, яка використовується щодня вдома і стосується розмовної мови або мови жестів, яка вживається при сімейних контактах.
- Для немовлят, питання стосується тієї мови, якою батьки або опікуни дитини звертаються до неї.
- Для одиноких людей питання стосується мови контактів (розмов чи листування) з членами сім'ї, які проживають в інших місцях. Якщо особа в даний час немає ніякої родини та дому, питання стосується мовних контактів у той час, коли вона мала родину чи дім, або контактів з особами, яких вона вважає найближчими.
- Питання про мову, що вживається в родинних контактах вдома, не стосується і не слід плутати зі знанням іноземних мов.
- У випадку вибору відповіді b) «польською та іншою (іншими), ніж польська», або c) «лише іншою (іншими) ніж польська», слід вказати відповідну позицію у словнику мов – списку непольських мов, що розкривається. Якщо назви мови немає у списку, що розкривається, слід вказати останню позицію списку «інша (ввести нижче)» та вписати у поле редагування відповідну (власну) назву мови.
- У разі відповіді «польською та іншою (іншими) ніж польська» або «лише іншою (іншими) ніж польська» – можна заявити про використання двох різних непольських мов – це означає, що можна вказати мови у двох списках назв мов, що розкриваються.

Приклади

1. Якщо особа розмовляє з членами родини на польській та українській мовах, вона повинна вибрати другу відповідь «польською та іншою (іншими) ніж польська...», а потім знайти і вибрати зі словника (список, що розкривається) позицію «український»
2. Якщо особа вдома, в контактах з членами родини, вживає лише українську мову, але в той же час знає польську та англійську мови, які вона використовує в інших ситуаціях, наприклад, на роботі, під час подорожі або в контактах зі знайомими – вона повинна вказати відповідь: «тільки українською».

12. До якої релігійної конфесії (церкви чи релігійної організації) Ви належите?

Опис

а) я належу до конфесії:

- Римо-католицька церква (Католицька церква – латинський обряд)
- Православна Церква
- Свідки Єгови
- Євангелічно-Аугсбурзька церква
- Греко-католицька церква (Католицька церква – візантійсько-український обряд)
- Церква П'ятидесятників
- Старокатолицька Маріавітська церква
- інша (вказіть яка) ... [словник церков та релігійних організацій + можливість запису]

б) не належу до жодної конфесії

с) я не хочу відповідати на це запитання

Вказівки

Конфесія (релігійна приналежність) – це формальна участь або емоційний зв'язок особи з конкретною релігійною конфесією (церквою чи релігійною організацією).

- Релігія повинна визначатися на основі добровільної декларації, в тому числі такої, що виражає відсутність зв'язку будь-якою релігією (жодної релігії).
- Питання про релігію НЕ стосується віри (невіри) як такої, а стосується лише відчуття чи формальної приналежності (неприналежності) до релігії, яке НЕ вимагає обґрунтування чи підтвердження участю в релігійних обрядах чи участю в житті релігійної громади.
- Наскільки це можливо, приналежність до конфесії слід визначати, вказуючи назву конкретної церкви чи релігійного об'єднання.
- Люди, які хочуть заявити про приналежність до релігійної конфесії, позначають свою відповідь, встановивши прапорець біля запропонованої відповіді: а) **«належу до конфесії»**, а потім вказавши одну з семи назв запропонованих церков / релігійних організацій чи категорію «інша (вказіть яка)», вибір якої робить доступним (активує) ширший словник конфесій у вигляді списку, що розкривається, в якому слід знайти та вказати відповідну назву конфесії.
- Через складність назв церков / релігійних організацій, щоб знайти відповідну позицію у списку, рекомендується ввести якусь характерну фразу (наприклад, слово чи частину слова) з назви даної конфесії, що призведе до відображення (фільтрації) релігії, яку Ви шукає, або, принаймні, кількох, серед яких легше буде знайти потрібну.
- Якщо Ви не знайшли бажану конфесію також у списку, що розкривається, виберіть спеціальну позицію: «інша (вказіть нижче)», яка відкриє поле редагування, де можна буде вписати відповідну (власну) назву конфесії.
- Нерелігійні особи, які хочуть заявити, що не належать та/або не відчують зв'язку з жодною релігійною конфесією, позначають відповідь: б) **«не належу до жодної конфесії»**.
- У ситуації, коли особа не хоче відповідати на питання про релігію, вона позначає позицію: с) **«я не хочу відповідати на це питання»**.

Приклади

1. Якщо, наприклад, особа належить до римо-католицької або православної конфесії, вона повинна вибрати відповідь «належу до конфесії», а потім поставити прапорець біля назви

відповідної церкви – тобто: «Римо-католицька церква (Католицька церква – латинський обряд)» чи «Православна Церква».

2. Особа, яка, наприклад, через невіру, атеїзм чи агностицизм, не пов'язана з жодною церквою чи релігійною організацією, повинна позначити відповідь «не належу до жодної релігії».
3. Особа є членом Баптистської християнської церкви і хотіла б вказати свою церкву, відповівши на питання про релігію. Їй слід вибрати відповідь «належу до конфесії», а потім опцію «інша (вказіть яка)», що активує словник конфесій (список, що розкривається), у якому вона зможе знайти та вказати відповідну позицію. Оптимальний спосіб знайти назву Церкви – це вписати характерний фрагмент її назви, наприклад, «бапт», що обмежить список відображених конфесій трьома, з яких легко вибрати потрібну позицію.

13. Чи обмежена Ваша здатність виконувати повсякденні справи через проблеми зі здоров'ям, які тривають 6 місяців і більше?

Опис

Треба позначити одну відповідь.

- a) **ні, я не маю жодних обмежень**
- b) **так, помірно обмежена**
- c) **так, дуже обмежена**
- d) **так, повністю обмежена – я не можу їх виконувати**
- e) **я не хочу відповідати на це запитання**

Вказівки

- На це запитання відповідають усі особи (включаючи тих, хто не має проблем зі здоров'ям), незалежно від їх віку та того, чи мають вони відповідне свідоцтво, видане уповноваженим органом.
- Відповіді на це запитання є суб'єктивними і становлять самооцінку особи, що відповідає.
- У всіх вищезазначених випадках слід враховувати лише довготривалі стани, тобто такі, що тривають або, як очікується, будуть тривати 6 місяців або довше.
- Під повсякденними справами (основними) для певного віку слід розуміти: для немовлят – правильна реакція на зовнішні подразники (тобто плач, посмішка, відповідні жести та рухи), для дітей дошкільного віку – можливість брати участь в іграх та заходах у групі однолітків, для дітей шкільного віку – відвідувати школу та брати участь у всіх видах обов'язкових занять, для людей працездатного віку – професійна робота, освіта чи ведення домашнього господарства, для людей похилого віку – базове самообслуговування при гігієнічних діях, покупках, приготуванні їжі тощо.

Приклади

1. Люди з обмеженою здатністю виконувати повсякденні справи, що триває кілька тижнів, і, як очікується, триватиме менше 6 місяців – повинні вказати «ні, я не маю жодних обмежень».
2. Люди з обмеженою здатністю виконувати повсякденні справи, що триває кілька тижнів, і, як очікується, триватиме 6 місяців або довше – повинні вказати відповідь «так» із зазначенням ступеня обмеження.
3. Особа, яка має свідоцтво про ступінь неповносправності/непрацездатності або про групу інвалідності, позначає відповідь відповідно до суб'єктивних відчуттів і може позначити відповідь «ні, я не маю жодних обмежень».

14. Будь ласка, вкажіть, які у Вас є зараз групи захворювань, що викликають труднощі у виконанні повсякденних справ.

Опис

У відповіді на запитання слід вибрати максимально 3 найважливіших захворювання (навіть якщо їх більше), які обмежують нормальну життєву діяльність і є найбільш обтяжливими в повсякденному житті

- a) **пошкодження чи захворювання опорно-рухового апарату**
- b) **ураження очей чи захворювання органів зору**
- c) **пошкодження чи захворювання органів слуху**
- d) **серцево-судинні захворювання**
- e) **неврологічні захворювання**
- f) **інші захворювання**
- g) **я не хочу відповідати на це запитання**

Вказівки

- Питання стосується всіх осіб (незалежно від віку), які на питання «Чи обмежена Ваша здатність виконувати повсякденні справи через проблеми зі здоров'ям, які тривають 6 місяців і більше?» дали відповідь: «так,» або «я не хочу відповідати на це запитання».
- Відповідно до свого відчуття, треба позначити групу або групи захворювань, що обмежують виконання повсякденних справ і тривають або, як очікується, триватимуть 6 місяців або довше.
- Для осіб, які позначили лише одне захворювання, воно буде вважатися основною причиною обмежень/труднощів, які відчуває ця особа.

Приклади

1. Та сама хвороба/порушення може спричинити різні симптоми, що спричиняють труднощі у виконанні повсякденних справ, тому можуть бути вказані різні групи захворювань. Наприклад, для однієї особи з синдромом Дауна – хвороба може проявлятися лише як неврологічне захворювання, а у іншої особи – можуть виникнути серцево-судинні хвороби та інші захворювання.

15. Яка із вказаних груп захворювань є основною причиною обмежень/труднощів, які Ви відчуваєте?

Опис

Для відповіді з'являться максимально 3 групи захворювань, обраних у попередньому питанні та варіант «я не хочу відповідати на це запитання».

- a) **пошкодження чи захворювання опорно-рухового апарату**
- b) **ураження очей чи захворювання органів зору**
- c) **пошкодження чи захворювання органів слуху**
- d) **серцево-судинні захворювання**
- e) **неврологічні захворювання**
- f) **інші захворювання**
- g) **я не хочу відповідати на це запитання**

Вказівки

- Треба вибрати одну відповідь з 2 або 3 відповідей, даних на питання «Будь ласка, вкажіть які у Вас є зараз групи захворювань, що викликають труднощі у виконанні повсякденних справ» щодо основної причини обмежень/труднощів, які Ви відчуваєте.

- Особи, яким буде важко обрати одну найбільш відчутну хворобу, повинні позначити захворювання найбільш обтяжливе у повсякденному житті та для виконуваних обов'язків.
- Якщо у відповіді на попереднє питання було позначене лише одне захворювання, це питання не буде відображатися.

16. Чи є у Вас дійсне свідоцтво про неповносправність, непрацездатність або інвалідність?

Опис

Існує дві можливі відповіді:

a) **ні** – позначають особи, які не мають дійсного свідоцтва про неповносправність, непрацездатність (або еквівалентне). Вибір відповіді «ні» закінчує питання.

b) **так**

Якщо дана відповідь «так», список відповідей, що відобразяться, залежатиме від віку особи, яка відповідає. Для осіб віком до 16 років, які підтверджують наявність свідоцтва про інвалідність, автоматично буде позначена відповідь «я маю свідоцтво про неповносправність для осіб віком до 16 років». Особи віком від 16 до 16,5 років повинні вибрати одну з чотирьох відповідей, перелічених нижче. Особи старші 16,5 років повинні вибрати одну з трьох відповідей нижче: «легкий ступінь ...», «помірний ступінь ...», «значний ступінь ...».

Я маю свідоцтво про:

c) **неповносправність для осіб віком до 16 років**

Особи віком до 16 років відносяться до неповносправних осіб, якщо вони мають порушення фізичного чи психічного стану, які, як очікується, триватимуть більше 12 місяців внаслідок вродженої вади, довготривалої хвороби чи пошкодження організму, що призводить до необхідності забезпечення їм повного догляду або допомоги у задоволенні їхніх основних життєвих потреб у спосіб, що перевищує підтримку, необхідну особам даного віку.

d) **легкий ступінь неповносправності, або про часткову непрацездатність, або про доцільність професійної перепідготовки або про III групу інвалідності, або про постійну чи довготривалу непрацездатність в сільському господарстві без права на матеріальну допомогу по догляду**

e) **помірний ступінь неповносправності, або про повну непрацездатність, або про II групу інвалідності**

f) **значний ступінь неповносправності, або про повну непрацездатність та неможливість жити самостійно, або про неможливість жити самостійно, або про I групу інвалідності, або про постійну чи довготривалу непрацездатність в сільському господарстві з правом на матеріальну допомогу по догляду**

Вказівки

- Питання стосується всіх осіб, незалежно від раніше даних відповідей про неповносправність.
- Якщо у Вас є 2 або більше свідоцтв про неповносправність – слід вибрати свідоцтво з вищим ступенем.
- Якщо у Вас є свідоцтво, видане за межами Польщі, слід вибрати відповідь, яка найбільш вірогідно відповідає вашому свідоцтву.
- Наявність свідоцтва, виданого Міністерством національної оборони або Міністерством внутрішніх справ та адміністрації, що встановлює інвалідність III групи виключно про нездатність до несення служби, не виключає здатності працювати поза службою. Особи, які мають такі свідоцтва, не розглядаються як неповносправні.
- «Перелік дійсних свідоцтв, які кваліфікують особу до групи осіб, юридично неповносправних».

Орган, що виносить рішення (приклад 1)

Група експертів з винесення рішення про ступінь неповносправності (повітовий, воєводський або колишній національний)

Дата видачі свідоцтва

з 01.01.1998

Тип свідоцтва, кваліфікація нездатності

- значний ступінь неповносправності - f
- помірний ступінь неповносправності - e
- легкий ступінь неповносправності - d
- неповносправність до 16 років – c

Орган, що виносить рішення (приклад 2)

Заклад соціального страхування

Дата видачі свідоцтва

з 17.08.1998

Тип свідоцтва, кваліфікація нездатності

- повна непрацездатність та неможливість жити самостійно - f
- повна непрацездатність - e
- часткова непрацездатність - d

Дата видачі свідоцтва

після 21.11.1999

Тип свідоцтва, кваліфікація нездатності

доцільність професійної перепідготовки - d

Дата видачі свідоцтва

з 01.01.1998 до 16.08.1998

Тип свідоцтва, кваліфікація нездатності

- повна неможливість жити самостійно - f
- повна непрацездатність - e
- часткова непрацездатність – d

Дата видачі свідоцтва

До 31.12.1997

Тип свідоцтва, кваліфікація нездатності

- I група інвалідності - f
- II група інвалідності - e
- III група інвалідності – d

Орган, що виносить рішення (приклад 1)

Управління соціального страхування або Каса сільськогосподарського соціального страхування

Дата видачі свідоцтва

до 31.12.1997

Тип свідоцтва, кваліфікація нездатності

свідоцтво про довготривалу непрацездатність в сільському господарстві, а також право на матеріальну допомогу по догляду – f

Дата видачі свідоцтва

до 31.12.1997

Тип свідоцтва, кваліфікація нездатності

свідоцтво про довготривалу непрацездатність в сільському господарстві без права на матеріальну допомогу по догляду - d

Орган, що виносить рішення (приклад 1)

Міністерство національної оборони або Міністерство внутрішніх справ та адміністрації

Дата видачі свідоцтва

до 31.12.1997

Тип свідоцтва, кваліфікація нездатності

- I група інвалідності - f
- II група інвалідності - e
- III група інвалідності, але лише якщо свідоцтво одночасно кваліфікує до III групи інвалідності за загальним станом здоров'я - d

Приклади

1. Якщо особа має свідоцтво, видане Міністерством внутрішніх справ та адміністрації про II групу інвалідності, та свідоцтво про значний ступінь неповносправності – слід вибрати свідоцтво з вищим ступенем неповносправності, в даному випадку відповідь f) «значний ступінь неповносправності ...».

ЕКОНОМІЧНА АКТИВНІСТЬ

Цей розділ стосується людей віком від 15 років, тобто народжених не пізніше 31 березня 2006 року.

I Виконання або наявність роботи

17а. Чи протягом тижня з 25 по 31 березня 2021 року Ви виконували якусь роботу, що приносила Вам заробіток чи дохід, або чи допомагали Ви без договірної винагороди у Вашому сімейному бізнесі?

Опис

Визначення **фактичної**, а **не офіційної** професійної ситуації.

- а) **так** – позначити в разі виконання будь-якої роботи, що приносить дохід або заробіток (у грошовій або негрошовій формі), або роботи в якості члена сім'ї, який допомагає у веденні сімейного фермерського господарства або іншого сімейного бізнесу. Тип контракту і кількість відпрацьованих годин протягом тижня не мають значення.
- б) **ні** – позначити в усіх інших випадках – крім тих, що описані у відповіді «так».

Вказівки

- Відповідь «так» поширюється на будь-яку платну роботу, незалежно від типу контракту (трудоий договір, цивільно-правові договори, такі як договір доручення, договір підряду, зокрема усний контракт), роботу без будь-якого контракту, а також роботу, що виконується в рамках власної підприємницької діяльності (незалежно від того, чи отримала фірма/підприємство прибуток), та на фермі. Також враховується робота, виконана в рамках обов'язкової професійної практики, якщо вона була платною.
- Винагорода за працю також може бути в натуральній формі, наприклад, людина може доглядати за дитиною в обмін на житло або отримувати сільськогосподарські продукти в обмін на свою роботу на фермі.

Приклади

Працівниками, які виконують роботу протягом аналізованого тижня, також є:

1. самозайнята особа, яка створювала свій бізнес протягом аналізованого тижня, якщо виконувались конкретні дії, наприклад, було придбано обладнання, орендовано приміщення тощо;
2. самозайнята особа, яка присвятила час веденню господарської діяльності, професійній практиці або сільськогосподарському підприємству, навіть якщо не проведено жодної транзакції, не надано жодних послуг та нічого фактично не вироблено (наприклад, фермер, який займається обслуговуванням ферми; архітектор, який очікує клієнтів у своєму кабінеті; рибалка, який ремонтує свій човен або сіті для майбутньої риболовлі; людина, яка відвідує семінар);
3. працевлаштовані на підставі вибору або призначення (наприклад, радник);
4. направлені бюро зайнятості на соціальні роботи для безробітних або на стажування;
5. учень або практикант, який працює з метою професійного навчання і отримує за це винагороду;
6. особа, що працює на «контракті»;
7. особа, яка приватно перебуває за кордоном і працює там;
8. особа, яка перебуває в батьківській відпустці, але допомагає батькам у фермерському господарстві чи в іншій підприємницькій діяльності;
9. зареєстровані в бюро зайнятості як безробітні, які мали протягом аналізованого тижня випадкову роботу;
10. особа, яка доглядає за дитиною або особою з обмеженими можливостями (також за віком), якщо вона працевлаштована (також неофіційно) в домогосподарстві, де вона виконує оплачувану роботу;
11. опікун, який піклується про члена сім'ї з обмеженими можливостями і в зв'язку з цим отримує матеріальну допомогу за відмову від професійної праці.

Непрацюючими є, серед інших

12. учні або практиканти, які працюють на підприємстві (у фірмі) з метою професійного навчання, але не отримують за це винагороду.

17b. Чи у вказаний тиждень Ви мали роботу, але не виконували її тимчасово через відпустку (включаючи відпустку для відпочинку, декретну, батьківську відпустку), хворобу, догляд за іншою особою, погані погодні умови тощо?

Опис

Вказати, якщо особа не виконувала роботи в цей період, але мала роботу і надалі була офіційно пов'язана з підприємством, власною компанією або сільськогосподарським підприємством і могла гарантовано повернутися до роботи.

а) **так** – стосується особи:

- яка має роботу, але не працювала протягом аналізованого тижня через власну хворобу (зокрема, була на лікарняному), відпустку для відпочинку, декретну відпустку, батьківську відпустку або відпустку по догляду за дитиною, перерву в роботі, пов'язану з перебуванням на карантині чи у вимушеній ізоляції в зв'язку з пандемією;
- яка не працювала з інших причин, але є надалі пов'язаною зі своїм місцем праці / роботодавцем і передбачає, що повернеться на роботу протягом найближчих 3 місяців;
- самозайнята особа, яка не виконувала роботи протягом аналізованого тижня, але її компанія продовжувала існувати (не припиняла свою діяльність).

б) **ні** – стосується всіх інших випадків.

Вказівки

Відповідь «ні» треба вказати, зокрема, якщо особа:

- не працює за фахом, не займається жодною прибутковою діяльністю і не пов'язана з жодним роботодавцем;
- має перерву в роботі і не має гарантій повернення на роботу протягом 3 місяців (перерва рахується з моменту зупинки роботи до очікуваного повернення) і не може повернутися на роботу до закінчення перерви;
- працює волонтером, виконує неоплачувану практику, неоплачуване стажування чи суспільні роботи;
- не працювала протягом аналізованого тижня, оскільки призупинила діяльність своєї компанії.

Приклади

1. Працівник, який перебуває у лікарні більше місяця, але офіційно пов'язаний з роботодавцем, вважається особою, що має роботу.
2. Вчитель, який перебуває у відпустці для покращення здоров'я більше 3 місяців, обирає відповідь «так».
3. Фермери, які не виконували жодної роботи протягом аналізованого тижня через сезонність сільськогосподарських робіт, але заявляють, що працюють на фермі в сезон як самозайняті, відповідають «так», якщо вони планують повернутися до цієї роботи протягом 3 місяців. Це стосується також і сезонних працівників, які працюють в інших галузях (наприклад, будівництво, сфера послуг тощо).

II. Пошук роботи, період пошуку та готовність приступити до роботи

17с. Чи Ви активно шукали роботу в період з 1 по 31 березня 2021 року?

Опис

Необхідно визначити, чи відбувався активний пошук роботи протягом 4 тижнів, що передували 31 березня 2021 року (стосується безробітних осіб).

- а) **так** – вказують особи, якщо вони активно шукали роботу протягом 4 тижнів, що передували 31 березня 2021 року, тобто докладали конкретних зусиль, щоб знайти роботу в зазначений період.
- б) **ні, бо я вже знайшов(-ла) роботу і чекав(-ла) її початку** – вказують особи, якщо вони не шукали роботу, тому що вже знайшли її і чекали її початку.

- с) **ні** – вказують особи, якщо вони не шукали роботу в цей період або декларували пошук роботи, але він не був активним.

Вказівки

- **Активний пошук роботи** означає докладання конкретних зусиль у зазначений період для пошуку роботи (незалежно від досягнутих результатів, витраченого часу, та того, чи був це пошук постійної чи випадкової роботи), тобто виконання принаймні однієї з наступних дій:
 - відповіді на оголошення про роботу (наприклад, шляхом надсилання резюме та інших необхідних документів або використання відповідного додатку на веб-сайті компанії);
 - перегляд оголошень про вакансії чи розміщення власних оголошень про пошук роботи;
 - участь у тестах та співбесідах;
 - спроби організації власного робочого місця, наприклад, пошук землі, приміщень, будівель, обладнання, ліцензій, дозволів, фінансування тощо;
 - звертання до повітового бюро зайнятості або приватного агентства з працевлаштування. Але лише очікування контакту з цими установами в аналізований період **не може розглядатися як активний пошук роботи**.

Приклади

1. Особа, яка лише очікувала на відповідь від потенційних роботодавців, результати тестів або інтерв'ю, повідомлень з бюро зайнятості або агентств по працевлаштуванню тощо, не відповідає критерію активного пошуку роботи, і повинна відповісти «ні».
2. Особа, яка була зареєстрована в бюро зайнятості як безробітна, але протягом аналізованого тижня виконувала випадкову роботу за винагороду, повинна переглянути свої відповіді на питання про виконання роботи, оскільки вона класифікується як працююча.

17d. Чи могли б Ви розпочати працю в період з 1 по 15 квітня 2021 року?

Опис

- а) **так** – треба вказати, якщо особа готова/може приступити до роботи протягом перших 2 тижнів квітня.
- б) **ні** – треба вказати, якщо особа дійсно шукала роботу, але не могла б приступити до неї у цей період.

Вказівки

- Визначається, чи могла би особа приступити до роботи в період з 1 до 15 квітня 2021 року, якби її знайшла.
- **Готовність до початку праці** означає, що в цей період для роботи немає перешкод (наприклад, власної хвороби або необхідності піклуватися про члена сім'ї).

Приклади

1. Студент, який шукав роботу, але лише на період канікул і не міг би її виконувати у досліджуваний період через академічні заняття, відмічає «ні».
2. Особа, яка шукає роботу, виховуючи маленьку дитину, повинна відповісти на запитання залежно від того, чи забезпечила вона піклування над дитиною.
3. Особа, яка шукає роботу, перебуваючи в лікарні протягом досліджуваного періоду, не відповідає умові готовності до роботи і повинна позначити «ні».

17e, g Період активного, безперервного пошуку роботи

Опис

Необхідно надати інформацію про період активного, безперервного пошуку роботи, що передує моменту перепису (тобто до 31 березня 2021 року).

Вказівки

- Зазначте строк **активного, безперервного пошуку роботи**. Якщо цей строк не перевищував 1 року, вкажіть кількість місяців пошуку роботи. Цю кількість слід вказати в цілих місяцях (15 днів і більше округлюються вгору до повного місяця, а 14 днів або менше – вниз (відкидаються)).
- Питання стосується періоду, який закінчується 31 березня 2021 року.
- Якщо у пошуку роботи з'являлися перерви, довші ніж 4 тижні, треба вказати кількість місяців активного пошуку роботи після закінчення такої останньої перерви.
- Якщо в тиждень з 25 по 31 березня 2021 року людина **не шукала роботу, оскільки вона вже знайшла роботу і чекала її початку**, потрібно вказати час активного, безперервного пошуку роботи до моменту її знаходження.

Приклади

Округлення кількості місяців пошуку роботи:

- 14 днів – треба написати 0
- 1 місяць та 14 днів – треба написати 1
- 2 місяці та 15 днів – треба написати 3

III. Причини відсутності можливості початку роботи

17f. Будь ласка, вкажіть основну причину відсутності можливості почати роботу в період з 1 по 15 квітня 2021 року

Опис

Стосується осіб, які шукають роботу, але не можуть / не готові приступити до неї в першій половині квітня 2021 р. з однієї з наступних причин:

- a) **продовження навчання в якості учня чи студента**
- b) **догляд за дитиною або дорослим**
- c) **стан власного здоров'я, який не дозволяє почати працювати**
- d) **інша причина**

Вказівки

- Якщо особа перебувала в цей період на карантині через пандемію, вона повинна вказати відповідь b) або d) залежно від того, чи піклується вона про іншу особу. Якщо вона була на ізоляції через захворювання на COVID-19, то повинна позначити відповідь c).

Приклади

1. Учень, який шукав роботу на період канікул, але на запитання про готовність приступити до роботи відповів «ні», оскільки протягом перших 2 тижнів квітня відбуваються уроки в школі, вибирає відповідь «продовження навчання в якості учня чи студента».

17h. Будь ласка, вкажіть основну причину, через яку ви не шукаєте роботу

Опис

Слід вказати основну причину відсутності роботи.

I етап – вибір однієї з трьох можливих відповідей:

- a) пенсія за віком / соціальна допомога / прибуток від капіталу (акції, облигації або власність)
- b) продовження навчання в якості учня чи студента
- c) інша причина

II етап – уточнення у разі вибору «іншої причини»; виберіть основну причину з наступних:

- догляд за дитиною або дорослим
- стан власного здоров'я, який не дозволяє почати працювати
- вичерпання всіх можливостей знайти роботу
- інша причина

Вказівки

Якщо причин більше однієї, виберіть ту, яка знаходиться вище у списку можливих відповідей (особливо якщо причиною є отримання пенсії/допомоги або продовження освіти).

1. **пенсія за віком / соціальна допомога / прибуток від капіталу** – стосується осіб, які не працювали протягом аналізованого тижня і не шукали роботу, оскільки отримували пенсію, або соціальну допомогу (за винятком осіб, які отримують лише пенсію за втратою годувальника), або тому що є власниками фінансових активів або природних ресурсів, які не працюють і живуть на доходи, отримані від цього майна, наприклад, інвестиційних доходів (від обороту акцій, облигацій, прибутки від капіталу тощо), відсотки від заощаджень, частка у прибутках підприємств (дивіденди), доходи від зданих в оренду сільськогосподарських земель чи квартир.
2. **продовження навчання в якості учня чи студента** – стосується учнів і студентів, які продовжують навчатися в системі шкільної освіти, і це для них є основною (за винятком можливої отримуваної допомоги) причиною не працювати протягом аналізованого періоду.
3. **інша причина** – стосується осіб, які не вказали жодної з вищезазначених причин. Після вибору цієї відповіді розкриється список, щоб точніше визначити причину відсутності роботи.
 - **«догляд за дитиною або дорослим»** – стосується осіб, які не шукають роботу, оскільки їм треба піклуватися про своїх (чи інших) дітей до/після школи або постійно піклуватися про близьких хворих людей (і це не приносить їм дохід).
 - **«інша причина»** стосується осіб, які:
 - не шукають роботу або не готові почати її з інших причин, крім зазначених вище,
 - які отримують допомогу з безробіття в бюро зайнятості і не шукають роботу, щоб її не втратити, займаються лише домашнім господарством або не хочуть працювати,
 - які в питанні про роботу позначили відповідь «ні», оскільки вони не працювали протягом аналізованого тижня з інших причин, ніж власна хвороба, відпустка, декретна відпустка, батьківська відпустка, та не відповідають критерію повернення на роботу протягом 3 місяців (з моменту припинення роботи до очікуваного повернення).

Приклади

Для осіб, які не працюють і не шукають роботу:

1. студент, який отримує соціальну допомогу (внаслідок непрацездатності) вказує причину «пенсія за віком / ...» (оскільки вона вище в списку можливих відповідей),
2. студент, який отримує пенсію у зв'язку з втратою годувальника після смерті батька, вказує «продовження навчання в якості учня чи студента»,
3. особа (наприклад, у віці 40 років), яка не працює, оскільки веде домашнє господарство – позначає відповідь «інша причина / інша причина».

IV Характеристика основної роботи

Увага. Мовна версія, вибрана на початку особистої анкети, не повинна змінюватися під час заповнення запитань про роботу.

Основна робота

Вказівки

Особи, які протягом аналізованого тижня, тобто з 25 по 31 березня 2021 року, мають єдину роботу або єдину діяльність, що приносить дохід, вказують її далі як **основну роботу**. Якщо людина має кілька місць праці, вона повинна сама вирішити, яка робота є основною.

Основна робота – це та, яка займає більше часу. Наступним критерієм є розмір винагороди. Якщо винагорода приблизно однакова, тоді рішення щодо того, яку основну роботу слід вибрати, слід приймати самостійно. Наприклад, можна використовувати критерій стажу чи прихильності до даної роботи.

Приклади

1. Особа працює 4 дні на тиждень у компанії А і один день у компанії В. За роботу в компанії А вона отримує 1800 злотих, а в компанії В 3000 злотих. Основна робота – це робота в компанії А.

18. За якою спеціальністю Ви працювали?

Опис

Інформація про Вашу **професію** на основному місці роботи, де Ви працювали протягом тижня з 25 по 31 березня 2021 року.

Зі списку, треба вибрати **групу професій**, яка включає Вашу професію.

Вказівки

1. **Групи професій**, з яких треба вибрати ту, в якій знаходиться Ваша професія (описані в додатку із вказівками під іконкою ⓘ):
 - **Представники органів державної влади, вищі посадовці та керівники**
Основними завданнями є планування, визначення та реалізація основних цілей та напрямів державної політики, формулювання правових норм та управління діяльністю підрозділів державної адміністрації, а також виконання управлінських функцій на підприємствах або в їх внутрішніх організаційних підрозділах. Наприклад, представники органів державної влади, вищі посадовці та генеральні директори, директори та керівники установ/компаній.
 - **Спеціалісти**

Професії, що вимагають високого рівня професійних знань, навичок та досвіду в галузі технічних, природничих, соціальних, гуманітарних та суміжних наук. Їх основними завданнями є втілення наукових або художніх концепцій і теорій у практику, підвищення сучасного стану знань за допомогою досліджень та творчості, а також систематичне навчання в цій сфері. Наприклад, фахівці з різних наук і галузей, науковці, інженери, лікарі, вчителі, митці.

– **Техніки та інший середній персонал**

Професії, що вимагають знань, умінь та досвіду, необхідних для виконання переважно технічних та подібних робіт, пов'язаних з дослідженням та застосуванням наукових і мистецьких концепцій та методів роботи. Наприклад, середній персонал в галузі фізичних, хімічних та технічних наук, у сфері бізнесу та адміністрації, права, соціальних справ, культури, інформаційних технологій.

– **Офісні працівники**

Професії, що вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для запису, упорядкування, зберігання та пошуку інформації, обчислення числових, фінансових та статистичних даних, а також виконання обов'язків перед клієнтами, особливо пов'язаних з грошовими операціями, організацією подорожей, інформацією та зустрічами в сфері бізнесу. Наприклад, секретарі, оператори офісних пристроїв, працівники служби обслуговування клієнтів, співробітники з фінансово-статистичних питань та матеріального обліку.

– **Працівники сфери обслуговування та продавці**

Професії, що вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для надання послуг охорони, особистих послуг, пов'язаних, зокрема, з подорожами, веденням господарства, доставлянням продуктів харчування, доглядом за іншими особами, а також продажем та демонстрацією товарів в гуртових чи роздрібних магазинах. Наприклад, працівники особистих послуг, продавці, працівники по догляду, працівники служб охорони.

– **Землероби, садівники, лісники та рибалки**

Професії, що вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для вирощування та збирання продуктів землеробства, збирання фруктів чи дикорослих рослин, вирощування та експлуатації лісів, розведення та відгодівлі тварин, вилову чи розведення риби.

– **Промислові робітники та ремісники**

Професії, які вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для отримання та переробки сировини, виробництва та ремонту товарів, а також будівництва, обслуговування та ремонту доріг, споруд і машин. Основні завдання вимагають знання та розуміння характеру праці, матеріалів, машин та виготовленої продукції.

– **Оператори та монтери машин і пристроїв**

Професії, що вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для керування транспортними засобами та іншим рухомим обладнанням, нагляду, контролю та спостереження за роботою промислових машин та обладнання на місці або за допомогою дистанційного керування, а також для монтування виробів із компонентів згідно з суворими стандартами та методами. Виконання завдань вимагає в основному знання та розуміння принципів функціонування обслуговуваних пристроїв.

– **Робітники, що виконують просту роботу**

Професії, що вимагають низьких або базових навичок, невеликих теоретичних знань, необхідних для виконання переважно простих і рутинних робіт. Робота виконується за допомогою простих ручних інструментів та з обмеженою власною ініціативою і оцінкою. У деяких випадках вимагає певних фізичних зусиль.

– **Збройні сили**

Професійні солдати постійної та контрактної служби, а також солдати строкової та надстрокової військової служби.

2. У разі виникнення труднощів із визначенням групи професій слід вибрати останню позицію зі списку професій **«інша професія; я не знаю»**.
3. Якщо на робочому місці особа виконує роботу кількох професій, належить вибрати групу, що містить основну професію або діяльність, яка переважає.
4. Якщо технічні, медичні або юридичні завдання на робочому місці переважають над управлінськими завданнями, то не слід обирати першу групу «Представники органів державної влади, вищі посадовці та керівники», а вибрати ту, що містить професії з кваліфікацією, необхідною для виконання завдань, що переважають, наприклад, «Спеціалісти».

Приклади

1. Власник невеликого закладу обслуговування, магазину, пекарні, кравецького пункту тощо – який сам виконує цю діяльність/послуги – це не «керівник ...», а «продавець», «пекар», «крavecь» (наприклад, група «Працівники сфери обслуговування та продавці»).
2. Стажер або практикант обирає професію, яку він виконує або буде виконувати після проходження стажування (практики).
3. Церковнослужитель обирає групу «Спеціалісти».

19. Будь ласка, вкажіть місце, де виконується основна робота

Опис

Будь ласка, надайте інформацію про місцезнаходження фактичного місця, де виконувались в останній тиждень березня основна робота (для якої була вказана професія).

На I етапі слід зазначити, чи виконувалась робота в Польщі чи за її межами.

На II етапі, якщо ви працюєте в Польщі, необхідно вказати місце (адресу), вибравши зі словника місто та вулицю, а якщо за кордоном – використовується словник країн.

a) **в Польщі**

- **за адресою, відмінною від місця проживання**
 - треба вибрати **населений пункт** зі списку (звертаючи увагу на воєводство, повіт і гміну)
 - якщо присутня в адресі, вкажіть **вулицю** – виберіть зі списку (необов'язково)
 - якщо назва населеного пункту невідома, позначте відповідь **«я не знаю населеного пункту роботи»**, а потім вкажіть **воєводство місця роботи**
- **за адресою місця проживання**
- **немає постійного місця**

b) **за межами Польщі**

- **робота з постійним місцезнаходженням в іншій країні** – вибрати країну зі списку
- **немає постійного місця**
- **невідома країна**

c) **немає постійного місця**

Вказівки

- Визначення місця роботи (у географічному розумінні), яке є **фактичним місцем роботи** щодня. Якщо робота виконується у філії, відділі або іншій складовій частині підприємства (фірми), тобто місцевому підрозділі, слід вказати адресу того підрозділу, який є **фактичним місцем роботи**.
- Вибираючи назву населеного пункту зі списку – особливо назву, подібну для багатьох місць – зверніть увагу на назву воєводства та повіту.
- Постійними місцями слід вважати наступні місця виконання роботи:
 - власний дім, робота, що виконується за місцем проживання; сімейне фермерське господарство також відноситься до цієї категорії, якщо воно знаходиться біля будинку фермера,
 - офіс, місце розташування компанії, що знаходиться за межами власного будинку; ця категорія також включає, наприклад, відкриті вуличні кіоски, які не демонтуються увечері після роботи (є сталими), а також ферми, що знаходиться поза місцем проживання,
 - вважається, що постійне місце також має робота, що завжди починається з одного місця, яке умовно можна назвати «базою» – людина повинна спочатку прийти на «базу», щоб розпочати роботу звідти, наприклад:
 - таксист, який починає свою роботу з місця розташування своєї компанії;
 - водій автобуса, вантажівки тощо, який вирушає в дорогу з місця розташування своєї компанії (з «базис»);
 - пілот літака, який починає роботу в аеропорту (хоча він може літати в різні місця і країни щодня);
 - кур'єри, які доставляють посилки тощо, починають свою роботу зі своєї компанії, звідки вони, наприклад, беруть посилки для доставки клієнтам;
 - листоноші, які беруть посилки з поштового відділення, які потім доставляють адресатам свого району.
- Самозайнята особа повинна вказати місце проведення своєї діяльності.
- Робочі місця, які **не мають фіксованого розташування** – це ті, які не можна зв'язати з фіксованим місцем відповідно до вищезазначених критеріїв. Це стосується людей, чия робота вимагає пересування і яким не потрібно починати з фіксованого місця («базис»), куди вони спочатку приходять з місця проживання, наприклад:
 - таксист, який не має «базис» і відправляється працювати з місця свого проживання;
 - люди, що виконують різні роботи в будинках клієнтів чи в будівлях компаній (наприклад, сантехніки, будівельники чи ремонтники, які завершивши роботу в одному місці, розпочинають в іншому);
 - дистриб'ютори, особи, що займаються прямими продажами (споживачам у них вдома);
 - продавці на переносних лотках (які після завершення робочого дня не залишаються в певному місці, а наступного дня можуть бути встановлені в іншому місці).
- У разі виконання віддаленої роботи в Польщі вдома, якщо це було викликано пандемією, слід вказати фактичне місце роботи до пандемії (адресу компанії). З іншого боку, якщо

робота виконувалась вдома ще до пандемії, необхідно вирішити, де особа працювала більше часу – вдома чи в офісі – і відповідно обрати відповідь.

Приклади

1. Варіант «за адресою місця проживання» треба вибрати і тоді, коли фактичне місце роботи знаходиться не в своїй квартирі, а в іншому приміщенні в тому ж будинку. Це стосується і фермерів, сільськогосподарські підприємства яких не мають окремої адреси і знаходяться за місцем проживання.
2. Будівельник, який щодня їде до офісу компанії («бази»), а звіттіля на будівельний майданчик, вказує адресу «бази» як адресу робочого місця.
3. Особа, яка працює в Польщі але без постійного місця роботи, наприклад, адвокатом, торговим представником, переписувачем чи інтерв'юером, повинна обрати відповіді «немає постійного місця».
4. Фермер, який живе в іншому місці, ніж знаходиться його ферма, вказує адресу ферми.
5. Маляр або сантехнік, який виконує послуги в різних місцях, обирає відповідь «немає постійного місця».
6. Людина, яка працює, наприклад, в одному з мережевих ресторанів, вказує місце розташування ресторану, а не адресу штаб-квартири мережі (навіть якщо вона вказана в трудовому договорі та є платником зарплати).

20. Яку основну діяльність здійснювала установа (компанія), яка була Вашим основним місцем роботи?

Опис

Отримання інформації про основний/переважний вид діяльності установи/компанії, робота в якій була основною роботою особи в останній тиждень березня 2021 року (або про те, якою власною діяльністю вона займалася) (тієї роботи, для якої раніше була вказана професія та географічне розташування).

Для **діяльності, відмінної від сільськогосподарської**, треба вибрати тип діяльності зі **списку видів діяльності**.

У разі **сільськогосподарської діяльності** слід вказати, чи виконувалась робота:

- **в індивідуальному господарстві**
- **у сільськогосподарському підприємстві з утворенням або без утворення юридичної особи**
- **поза сільськогосподарським підприємством**

Вказівки

- **Увага:** це питання про тип діяльності компанії/установи/підприємства, а не про діяльність опитуваної особи в ній.
- Якщо компанія здійснює різноманітну економічну діяльність, треба вказати основну чи переважну діяльність компанії.
- Особа, яка здійснює власну діяльність (навіть незареєстровану), вказує вид цієї діяльності.
- Якщо особа працює в місцевому підрозділі компанії, вона вибирає вид діяльності цього підрозділу.
- **Несільськогосподарська діяльність** вибирається з 21 позиції списку. З нього потрібно вибрати відповідний тип діяльності на основі інструкцій/описів, що містяться в додатку під іконками.
 - Лісове господарство, мисливство та рибальство
 - Гірництво і видобуток корисних копалин
 - Переробна промисловість
 - Виробництво та постачання електроенергії, газу, пари, гарячої води та повітря

- Постачання води; управління стічними водами та відходами; рекультивація
 - Будівництво
 - Гуртова та роздрібна торгівля; ремонт транспортних засобів
 - Транспорт; складське господарство
 - Поселення та харчування
 - Інформація та зв'язок
 - Фінансова та страхова діяльність
 - Послуги на ринку нерухомості
 - Професійна, наукова та технічна діяльність
 - Адміністративні послуги
 - Державне управління і національна оборона; соціальне страхування
 - Освіта
 - Охорона здоров'я та соціальна допомога
 - Культура, розваги та відпочинок
 - Інші види послуг
 - Домогосподарство з найманими працівниками
 - Екстериторіальні організації та команди
- У разі виникнення труднощів з визначенням типу діяльності слід вибрати останню позицію зі списку **«інша діяльність; я не знаю»**.
 - **Сільськогосподарська діяльність** охоплює вирощування рослин та розведення і відгодівлю тварин (усі види землеробства, овочівництво, садівництво, розплідники, селекція та насінництво сільськогосподарських і садових рослин, а також розведення і відгодівля худоби чи бджіл), а також утримання сільськогосподарських угідь відповідно до принципів культури землеробства.

Приклади

1. Робота на фабриці сигарет - виберіть «Переробна промисловість».
2. Співробітник компанії, яка охороняє магазин, вказує як вид діяльності «Адміністративні послуги», а не «Торгівля ...».
3. Особа, яка доглядає за дитиною або особами з обмеженими можливостями (також за віком), якщо вона працює (також і неофіційно) в домогосподарстві, де вона виконує оплачувану роботу, вибирає «домогосподарство з найманими працівниками».
4. Опікун, який піклується про члена сім'ї з обмеженими можливостями і в зв'язку з цим отримує матеріальну допомогу за відмову від професійної праці, вибирає відповідь: «домогосподарство з найманими працівниками».

21. Чи працювали Ви як:

Опис

Треба надати інформацію про свій статус зайнятості в останній тиждень березня 2021 року на основній роботі (на тій роботі, для якої було вказано вид занять, географічне розташування та вид діяльності).

- a) **працівник, працевлаштований у державній установі або у приватного роботодавця**
- b) **самозайнятий**
 - **що наймає працівників (роботодавець)**
 - **що не наймає працівників**
- c) **член сім'ї, що допомагає**
- d) **практикант/стажер**

- е) працювали в іншій якості (наприклад, член виробничого чи сільськогосподарського кооперативу)

Вказівки

Працівник, працевлаштований у державній установі або у приватного роботодавця (інша назва «найманий працівник») це:

- особа, працевлаштована на основі трудових відносин (трудоий договір, призначення на посаду, конкурс) або цивільно-правового договору (договір доручення, договір підряду, контракт менеджера) у державних організаціях, кооперативах, соціальних, політичних та профспілкових організаціях, в приватних компаніях, а також у фізичних осіб і в індивідуальних сільськогосподарських підприємствах;
- особа, яка виконує надомну роботу (або кустарну роботу);
- особа, зайнята в родинному сільськогосподарському підприємстві або іншому родинному бізнесі, яка при цьому отримує визначений заробіток або дохід за виконану роботу (не обов'язково у грошовій формі) – незалежно від зв'язку із домогосподарством особи, що провадить сільськогосподарське підприємство чи власника родинного бізнесу.

Самозайнятий це:

- власник, співвласник або орендар індивідуального сільськогосподарського підприємства, який працює на цьому підприємстві;
- особа, яка здійснює власну господарську діяльність, крім сільського господарства (зареєстровану чи незареєстровану), тобто особа, що має власне підприємство чи виробничий або сервісний заклад, магазин, або заробляє на власному таксі, виконує роботу так званих «вільних професій» (наприклад, адвокат, письменник, художник, лікар чи медсестра з приватною практикою), а також особа, яка має приватну школу, дитячий садок, ясла, дитячий гурток, особа, що дає приватні уроки (репетиторство) і отримує оплату безпосередньо від учнів чи їх батьків тощо;
- агент у всіх агентських системах;
- особа, яка за домовленістю з роботодавцем зареєструвала власну діяльність як суб'єкт господарювання.

Самозайняті особи можуть бути роботодавцями, які наймають працівників, або вони можуть здійснювати свою діяльність самостійно, не працевлаштовуючи інших осіб.

Самозайнятий, що наймає працівників (роботодавець) – це самозайнятий, який протягом аналізованого тижня, тобто в період з 25 по 31 березня 2021 року наймав принаймні 1 працівника за винагороду (незалежно від виду договору, також на підставі усного договору).

Самозайнятий, що не наймає працівників це самозайнятий, який протягом аналізованого тижня, не наймав жодного працівника.

Член сім'ї, що допомагає – це особа, яка **без договірної, заздалегідь узгодженої винагороди допомагає у веденні** родинного сільськогосподарського підприємства або сімейного бізнесу поза сільським господарством.

Особа, яка працювала в іншій якості (наприклад, членом виробничого або сільськогосподарського кооперативу) – це особа, яка є членом виробничого (зокрема, сільськогосподарського) кооперативу, або особа, яка працює на інших засадах, ніж зазначені вище.

Подружні пари або родичі (наприклад, батько з синами, братами та сестрами), які працюють на себе разом на рівних правах, розглядаються як спільні власники, і всі вважаються «самозайнятими».

Приклади

- Працевлаштованими повинні вважатися:
 - Син, який систематично допомагає батькові у роботі в сільськогосподарському підприємстві та отримує за це узгоджену винагороду (не як член сім'ї, що допомагає).
 - Працівник кооперативу, який має трудовий договір, що дає йому основну заробітну плату (яка безпосередньо не залежить від доходу кооперативу).
 - Особа, направлена бюро зайнятості на суспільні роботи для безробітних або на оплачуване стажування до роботодавця.
 - Церковнослужитель будь-якої конфесії.
 - Особа, яка доглядає за дитиною або особою з обмеженими можливостями (також за віком), якщо вона працевлаштована (також неофіційно) в домогосподарстві, де вона виконує роботу (винагорода також може бути в негрошовій формі, наприклад, в обмін на житло та/або утримання).
 - Опікун, який піклується про члена сім'ї з обмеженими можливостями і в зв'язку з цим отримує матеріальну допомогу за відмову від професійної праці.
- Учень/студент, який:
 - проходить платне стажування/практику з метою навчання професії, класифікується як **учень/стажер**;
 - допомагає батькам у роботі у фермерському господарстві чи сімейному бізнесі та отримує за це узгоджену винагороду, класифікується як **працевлаштований**;
 - допомагає батькам працювати у фермерському господарстві чи сімейному бізнесі без встановленої заробітної плати, класифікується як **член сім'ї, що допомагає**.

V Економічна активність в анкеті особи, яка перебуває за кордоном протягом 12 місяців і довше

Відповіді на особисту анкету в цьому розділі дає сам емігрант, який перебуває за кордоном. Також відповіді на ці питання може дати й інша особа з родини емігранта, яка має інформацію про нього – на ті питання, щодо яких вона не зможе надати інформації, вона може позначити відповідь «я нічого про це не знаю».

22. Чи Ви виконували/мали роботу протягом тижня з 25 по 31 березня 2021 року?

Опис

- а) **так, працював(-ла) / мав(-ла) роботу** – стосується осіб, які протягом аналізованого тижня (тобто з 25 по 31 березня 2021 року):
- виконували щонайменше 1 годину якусь роботу, що приносить дохід або заробіток (у грошовій або натуральній, тобто в негрошовій, формі) або

допомагали членам родини без договірної винагороди у веденні родинного сільськогосподарського підприємства або іншого сімейного бізнесу,

- не виконували роботи, але в цей період надалі були офіційно пов'язані з підприємством, власною компанією / сільськогосподарським підприємством і могли гарантовано повернутися до роботи.

b) не працював(-ла), але активно шукав(-ла) роботу і був(-ла) готовий(-ва) почати працювати
Стосується осіб, які протягом аналізованого тижня не працювали і не мали роботи, але активно її шукали і одночасно були готові почати працювати.

c) не працював(-ла) і не шукав(-ла) роботу

Стосується осіб, які протягом аналізованого тижня не працювали і не мали роботи, а також не шукали її або шукали, але не були готові почати працювати.

- **я пенсіонер за віком / пенсіонер за станом здоров'я**
- **я продовжую навчатися як учень чи студент**
- **з інших причин**

d) я нічого про це не знаю

Цю відповідь може обрати член родини, що описує ситуацію емігранта і не може дати жодної з попередніх відповідей.

Вказівки

- Особа, яка має роботу, але не працювала протягом аналізованого тижня через власну хворобу (зокрема, була на лікарняному), відпустку для відпочинку, декретну відпустку, батьківську відпустку або відпустку по догляду за дитиною, перерву в роботі, пов'язану з перебуванням на карантині чи у вимушеній ізоляції в зв'язку з пандемією – позначає відповідь а).
- Особа, яка має перерву в роботі з інших причин або не може гарантовано повернутися на роботу після закінчення 3 місячного періоду (перерва рахується з моменту зупинки роботи до очікуваного повернення), або яка не може повернутися на роботу раніше, ніж закінчиться перерва – вибирає відповідь b або c.
- Активний пошук роботи означає конкретні зусилля з пошуку роботи, наприклад відповіді на оголошення про роботу, надсилання резюме, використання відповідного додатку на веб-сайті компаній, перегляд оголошень про вакансії чи розміщення власних оголошень про пошук роботи, участь у тестах та співбесідах, намагання організувати свій бізнес, подання заявок на отримання ліцензій, дозволів, пошук фінансування тощо.

Приклади

- **Особа, що працює / має роботу** протягом аналізованого тижня, це також:
 - самозайнята особа, яка присвятила час веденню господарської діяльності, професійній практиці або сільськогосподарському підприємству, навіть якщо не проведено жодної транзакції, не надано жодних послуг або нічого фактично не вироблено,
 - учень або практикант, який працює з метою професійного навчання і отримує за це винагороду,
 - особа, що працює на «контракті»,
 - особа, яка доглядає за дитиною або неповносправною особою (також за віком), якщо вона працевлаштована (також неофіційно) в домогосподарстві, де вона виконує оплачувану роботу,
 - працівник, який перебуває у лікарні більше місяця, але офіційно пов'язаний з роботодавцем.

- Відповідь «**я пенсіонер за віком / пенсіонер за станом здоров'я**» стосується осіб, які не працювали протягом аналізованого тижня та не шукали роботу, оскільки отримували відповідну пенсію.
- «**я продовжую навчатися як учень чи студент**» – стосується непрацюючих осіб, які продовжують навчатися в системі освіти, і це для них є основною (за винятком можливої отримуваної допомоги) причиною не працювати протягом аналізованого періоду.
- Відповідь «**з інших причин**» вказати, якщо причиною не працювати було зокрема:
 - догляд за дитиною або дорослою особою,
 - стан власного здоров'я, який не дозволяє почати працювати, в тому числі перебування на карантині/ізоляції, викликаному пандемією,
 - вичерпання всіх можливостей знайти роботу,
 - страх втратити соціальну допомогу,
 - ведення лише домашнього господарства.

23. За якою спеціальністю Ви працювали за основним місцем роботи?

Опис

Надайте інформацію про Вашу **професію** за основним місцем роботи, де Ви працювали протягом тижня з 25 по 31 березня 2021 року.

Зі списку, треба вибрати **групу професій**, яка включає Вашу професію.

Вказівки

1. **Групи професій**, з яких треба вибрати ту, в якій знаходиться Ваша професія (описані в додатку із вказівками під іконкою ⓘ):
 - **Представники органів державної влади, вищі посадовці та керівники**
Основними завданнями є планування, визначення та реалізація основних цілей та напрямів державної політики, формулювання правових норм та управління діяльністю підрозділів державної адміністрації, а також виконання управлінських функцій на підприємствах або в їх внутрішніх організаційних підрозділах. Наприклад, представники органів державної влади, вищі посадовці та генеральні директори, директори та керівники установ/компаній.
 - **Спеціалісти**
Професії, що вимагають високого рівня професійних знань, навичок та досвіду в галузі технічних, природничих, соціальних, гуманітарних та суміжних наук. Їх основними завданнями є втілення наукових або художніх концепцій і теорій у практику, підвищення сучасного стану знань за допомогою досліджень та творчості, а також систематичне навчання в цій сфері. Наприклад, фахівці з різних наук і галузей, науковці, інженери, лікарі, вчителі, митці.
 - **Техніки та інший середній персонал**
Професії, що вимагають знань, умінь та досвіду, необхідних для виконання переважно технічних та подібних робіт, пов'язаних з дослідженням та застосуванням наукових і мистецьких концепцій та методів роботи. Наприклад, середній персонал в галузі фізичних, хімічних та технічних наук, у сфері бізнесу та адміністрації, права, соціальних справ, культури, інформаційних технологій.
 - **Офісні працівники**
Професії, що вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для запису, упорядкування, зберігання та пошуку інформації, обчислення числових, фінансових

та статистичних даних, а також виконання обов'язків перед клієнтами, особливо пов'язаних з грошовими операціями, організацією подорожей, інформацією та зустрічами в сфері бізнесу. Наприклад, секретарі, оператори офісних пристроїв, працівники служби обслуговування клієнтів, співробітники з фінансово-статистичних питань та матеріального обліку.

– **Працівники сфери обслуговування та продавці**

Професії, що вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для надання послуг охорони, особистих послуг, пов'язаних, зокрема, з подорожами, веденням господарства, доставлянням продуктів харчування, доглядом за іншими особами, а також продажем та демонстрацією товарів в гуртових чи роздрібних магазинах. Наприклад, працівники особистих послуг, продавці, працівники по догляду, працівники служб охорони.

– **Землероби, садівники, лісники та рибалки**

Професії, що вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для вирощування та збирання продуктів землеробства, збирання фруктів чи дикорослих рослин, вирощування та експлуатації лісів, розведення та відгодівлі тварин, вилову чи розведення риби.

– **Промислові робітники та ремісники**

Професії, які вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для отримання та переробки сировини, виробництва та ремонту товарів, а також будівництва, обслуговування та ремонту доріг, споруд і машин. Основні завдання вимагають знання та розуміння характеру праці, матеріалів, машин та виготовленої продукції.

– **Оператори та монтери машин і пристроїв**

Професії, що вимагають знань, навичок та досвіду, необхідних для керування транспортними засобами та іншим рухомим обладнанням, нагляду, контролю та спостереження за роботою промислових машин та обладнання на місці або за допомогою дистанційного керування, а також для монтування виробів із компонентів згідно з суворими стандартами та методами. Виконання завдань вимагає в основному знання та розуміння принципів функціонування обслуговуваних пристроїв.

– **Робітники, що виконують просту роботу**

Професії, що вимагають низьких або базових навичок, невеликих теоретичних знань, необхідних для виконання переважно простих і рутинних робіт. Робота виконується за допомогою простих ручних інструментів та з обмеженою власною ініціативою і оцінкою. У деяких випадках вимагає певних фізичних зусиль.

– **Збройні сили**

Професійні солдати постійної та контрактної служби, а також солдати строкової та надстрокової військової служби.

2. У разі виникнення труднощів з визначенням професійної групи слід вибрати останню позицію зі списку професій **«інша професія; я не знаю»**.
3. Якщо на робочому місці особа виконує роботу кількох професій, належить вибрати групу, що містить основну професію або діяльність, яка переважає.
4. Якщо технічні, медичні або юридичні завдання на робочому місці переважають над управлінськими завданнями, то не слід обирати першу групу «Представники органів державної влади, вищі посадовці та керівники», а потрібно вибрати ту, що містить професії

з кваліфікацією, необхідною для виконання завдань, що переважають, наприклад, «Спеціалісти».

Приклади

1. Власник невеликого закладу обслуговування, магазину, пекарні, кравецького пункту тощо, який сам виконує цю роботу/послуги – це не «керівник ...», а «продавець», «пекар», «крavecь» (наприклад, група «Працівники сфери обслуговування та продавці»).
2. Стажер або практикант обирає професію, за якою він працює або буде працювати після проходження стажування (практики).
3. Церковнослужитель обирає групу «Спеціалісти».

24. Який вид діяльності здійснювала установа (компанія), яка була Вашим основним місцем роботи?

Опис

Треба вказати, до якої категорії/групи відноситься вид господарчої діяльності компанії (установи, підприємства), яка є основним місцем Вашої роботи. Якщо ця компанія здійснює різну господарчу діяльність, слід вказати діяльність, яка є її основною або переважною.

• Групи видів діяльності:

- a) державне управління та національна оборона; освіта; охорона здоров'я та соціальна допомога
- b) виробництво, промислова переробка
- c) сільське господарство, лісове господарство, мисливство та рибальство
- d) гуртова та роздрібна торгівля; ремонт транспортних засобів
- e) професійна, наукова та технічна діяльність; діяльність у сфері адміністративних послуг та допоміжна діяльність
- f) транспорт, складська діяльність, готельні послуги, гастрономія, інформація та комунікація, фінанси і страхування, ринок нерухомості
- g) будівництво
- h) електроенергія; газ; вода; водяна пара; стоки та відходи; рекультивация
- i) культура, розваги та відпочинок
- j) гірництво і видобуток корисних копалин
- k) інші види діяльності
- l) я нічого про це не знаю

Відповідь l) може обрати член родини, що описує ситуацію емігранта і не може дати жодної з попередніх відповідей.

Вказівки

- Особа, яка здійснює власну діяльність (навіть незареєстровану), вказує вид цієї діяльності.
- Зі списку груп видів діяльності слід вибрати ту, яка найбільш відповідає виду діяльності на вашому основному робочому місці.
- Якщо вид діяльності відомий, але його немає у списку, слід вибрати «інші види діяльності».

Приклади

Особа, яка доглядає за дитиною або неповносправною особою (також за віком), якщо вона працевлаштована (також неофіційно) в домогосподарстві, де вона виконує роботу, вибирає відповідь «інші види діяльності».

25. Чи працювали Ви як:

Опис

Треба вказати статус зайнятості на основній роботі протягом тижня з 25 по 31 березня 2021 року – на тій роботі, для якої була визначена професія та вид діяльності.

- a) **працевлаштований у державній установі або у приватного роботодавця**
- b) **самозайнятий, що наймає працівників (роботодавець)**
- c) **самозайнятий, що не наймає працівників**
- d) **інше**
- e) **я нічого про це не знаю**

Цю відповідь може обрати член родини, що описує ситуацію емігранта і не може дати жодної з попередніх відповідей.

Вказівки

Працівник, працевлаштований у державній установі або у приватного роботодавця (інша назва «найманий працівник») це:

- особа, працевлаштована на основі трудових відносин (трудовий договір, призначення на посаду, конкурс) або цивільно-правового договору (договір доручення, договір підряду, контракт менеджера) у державних організаціях, кооперативах, соціальних, політичних та профспілкових організаціях, в приватних компаніях, а також у фізичних осіб і в індивідуальних сільськогосподарських підприємствах,
- особа, яка виконує надомну роботу (або кустарну роботу),
- особа, зайнята в родинному сільськогосподарському підприємстві або родинному бізнесі поза сільським господарством, яка при цьому отримує визначений дохід або заробіток за виконану роботу (не обов'язково у грошовій формі) – незалежно від зв'язку із домогосподарством особи, що провадить сільськогосподарське підприємство чи власника родинного бізнесу.

Самозайнятий це:

- власник, співвласник або орендар індивідуального сільськогосподарського підприємства, який працює на цьому підприємстві,
- особа, яка здійснює власну господарську діяльність, крім сільського господарства (зареєстровану чи незареєстровану), тобто особа, що має власне підприємство чи виробничий або сервісний заклад, магазин, або заробляє на власному таксі, виконує роботу так званих «вільних професій» (наприклад, адвокат, письменник, художник, лікар чи медсестра з приватною практикою), а також особа, яка має приватну школу, дитячий садок, ясла, дитячий гурток, особа, що дає приватні уроки (репетиторство) і отримує оплати безпосередньо від учнів чи їх батьків тощо.
- агент у всіх агентських системах,
- особа, яка за домовленістю з роботодавцем зареєструвала власну діяльність як суб'єкта господарювання.

Самозайнятий, що наймає працівників (роботодавець) – це самозайнятий, який протягом аналізованого тижня, тобто в період з 25 по 31 березня 2021 року наймав принаймні 1 працівника за винагороду (незалежно від виду договору, також на підставі усного договору).

Самозайнятий, що не наймає працівників це самозайнятий, який протягом аналізованого тижня не наймав жодного працівника.

Позицію «**інше**», вказує зокрема член сім'ї, що допомагає, тобто особа, яка без договірної, заздалегідь узгодженої винагороди допомагає у веденні родинного сільськогосподарського підприємства або іншого сімейного бізнесу.

Приклади

Працевлаштованим працівником є зокрема:

- Син, який систематично допомагає батькові у роботі в сільськогосподарському підприємстві та отримує за це узгоджену винагороду (не як член сім'ї, що допомагає).
- Працівник кооперативу, який має трудовий договір, що дає йому основну заробітну плату (яка безпосередньо не залежить від доходу кооперативу).
- Церковнослужитель будь-якої конфесії.
- Особа, яка доглядає за дитиною або неповносправною особою (також за віком), якщо вона працевлаштована (також неофіційно) в домогосподарстві, де вона виконує роботу (винагорода також може бути в негрошовій формі, наприклад, в обмін на житло та/або утримання).
- Учень/студент, який проходить платне стажування/практику з метою навчання професії.

ПІДСУМКИ САМООБЧИСЛЕННЯ

- Після правильного заповнення всіх необхідних особистих анкет та натискання кнопки **Далі** відбудеться перехід до підсумування самообчислення. З'явиться інформація, що формуляр було заповнено правильно та подяка за участь у Національному переписі населення та житла 2021 року.
- У разі якщо виникла необхідність виправити відповідь на будь-яке із запитань у формулярі перепису, треба натиснути кнопку **Назад**, що поверне вас до списку особистих анкет. Також можна скористатися меню, що розкривається у верхньому лівому куті екрану формуляра, та з доступної карти опитування вибрати частину, де знаходиться питання, яке вимагає зміни відповіді.
- На екрані також буде доступна кнопка **Завершити самообчислення**. Після натискання на неї, з'явиться вікно із проханням підтвердити завершення самообчислення:
 - вибір відповіді **ТАК** означає підтвердження того, що всі відповіді, дані на запитання правильні та відповідають фактичному стану. Це призведе до закінчення самообчислення без можливості повернення до формуляру та модифікації даних.
 - вибір відповіді **НІ** призведе до закриття цього вікна і можна буде скоригувати раніше дані відповіді, згідно з кроками, описаними вище.